

MIC7000 Sunshield

MIC-67SUNSHLD



BOSCH

Quick Installation Guide

english

deutsch

français

中国语文 CHS

español

dansk

suomi

italiano

日本語

nederlands

norsk

polski

portuguese

русский

svensk

english	Table of contents	5
deutsch	Inhaltsverzeichnis	13
français	Table des matières	21
中国语文 CHS	目录	29
español	Tabla de contenidos	37
dansk	Indholdsfortegnelse	45
suomi	Sisällysluettelo	53
italiano	Sommario	61
日本語	目次	69
nederlands	Inhoudsopgave	77
norsk	Innholdsfortegnelse	85

polски	Spis treści	93
portuguese	Índice	101
русский	Содержание	109
svensk	Innehållsförteckning	117

1 Install the MIC7000 Sunshield

Parts List

Two (2) Sunshield shells “A”
One (1) Sunshield shell “B” (without vents)
Four (4) M4 x 8 socket head Torx screws
Two (2) M4 x 14 socket head Torx screws
Four (4) M4 flat washers
One (1) Quick Installation Guide

Additional Tools Required

1	Phillips-head screwdriver, #2, to remove factory-installed plastic screws from the camera head
1	Torx driver, T20, for M4 Torx head screws

Notice!

If your MIC camera will be canted, install the sunshield first.

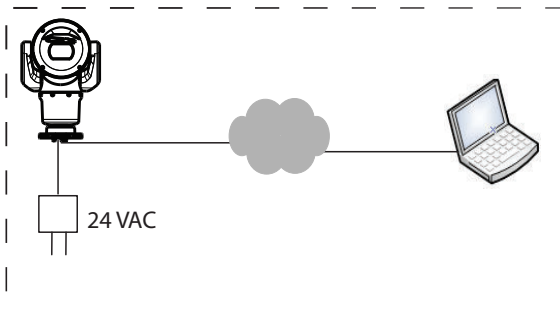


If your MIC camera will have both illuminator and sunshield accessories, install the illuminator first.

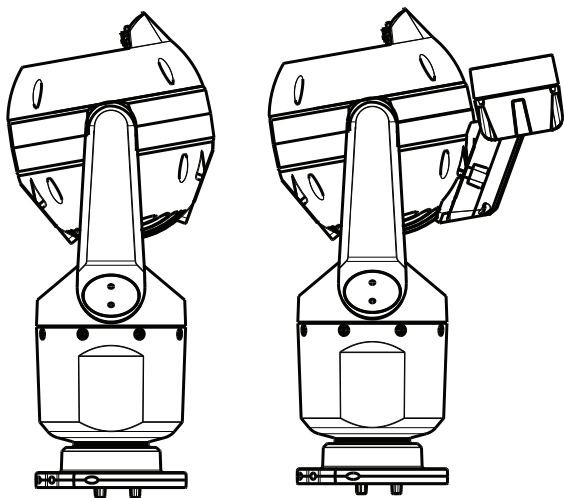
Extreme low temperature models do not support a sunshield.

Note: For a standard sunshield (on a camera without an illuminator accessory), complete step 1.

For a camera with an illuminator accessory already installed, skip to step 2.

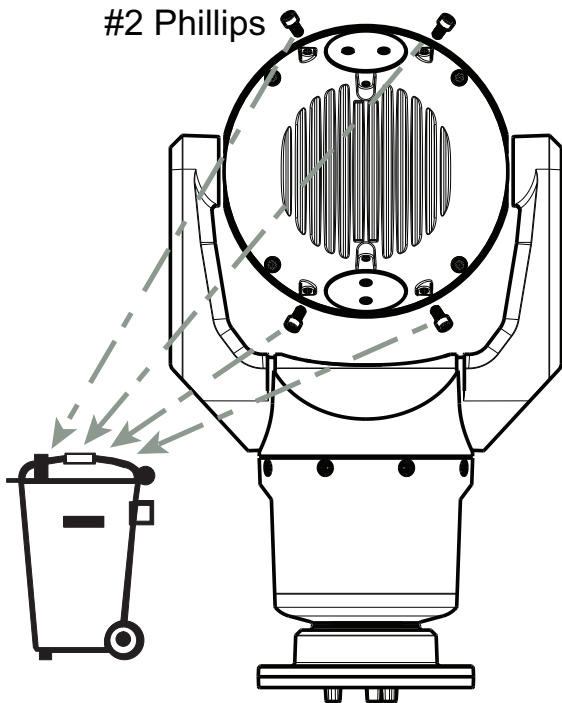


1. Mount the camera. Apply power. Connect using a web browser or VMS.

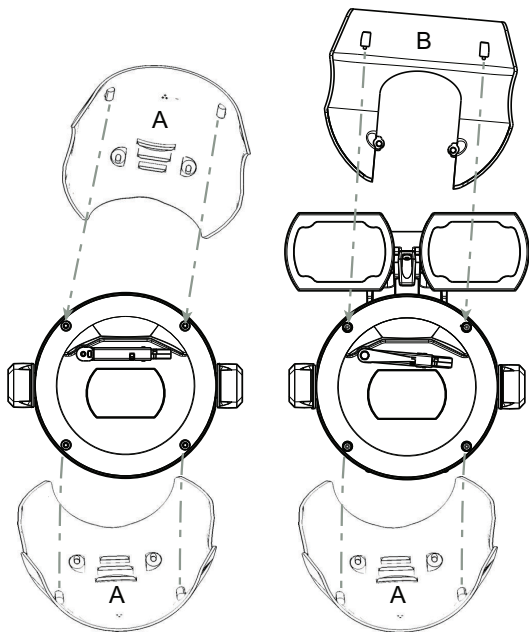


2. Operate the tilt to near the upper limit.

#2 Phillips

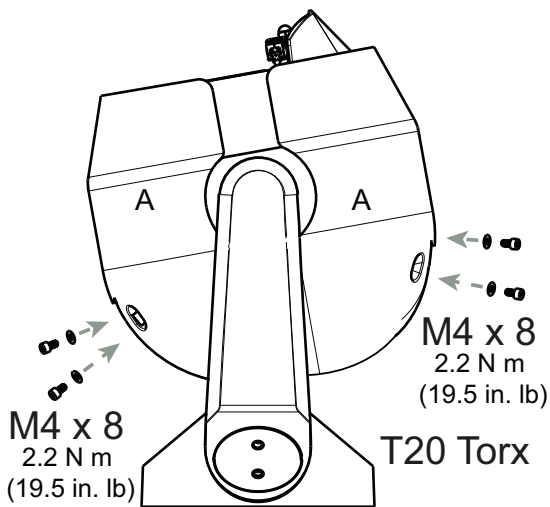


3. Remove and discard 4 screws.

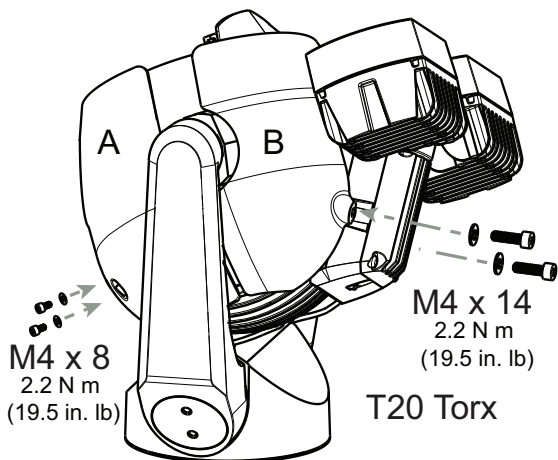


4. Align the sunshield shells so that the pins slide into the bolt heads on the faceplate.

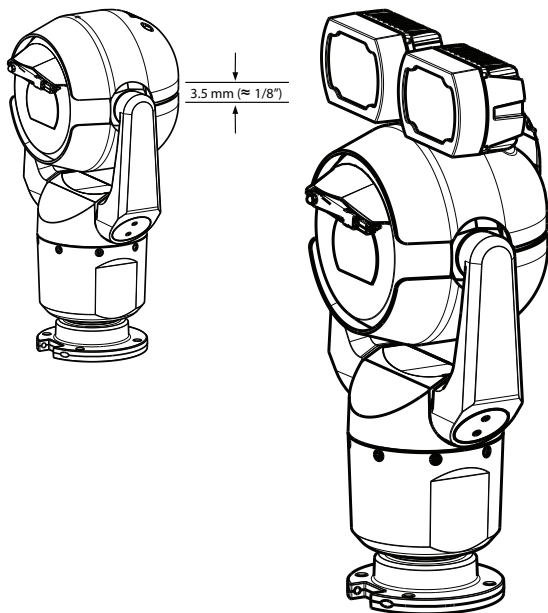
When attaching to a MIC with an illuminator, use shell “B” without vents.



5. Ensure that the sunshield mounting holes align with the holes in the rear of the camera head. Install 4 screws and washers.



6. Use the longer screws for shell “B”.



7. If the rear gap is not parallel, rework to ensure that the pins are seated properly in the bolt heads on the faceplate.

1 Montage der MIC7000 Sonnenblende

Teileliste

Zwei (2) Sonnenblendenschalen „A“
Eine (1) Sonnenblendenschale „B“ (ohne Lüftungsschlitze)
Vier (4) M4 x 8 Innensechskant-Torx-Schrauben
Zwei (2) M4 x 14 Innensechskant-Torx-Schrauben
Vier (4) M4 flache Unterlegscheiben
Ein (1) Schnellstartanleitung

Zusätzlich benötigtes Werkzeug

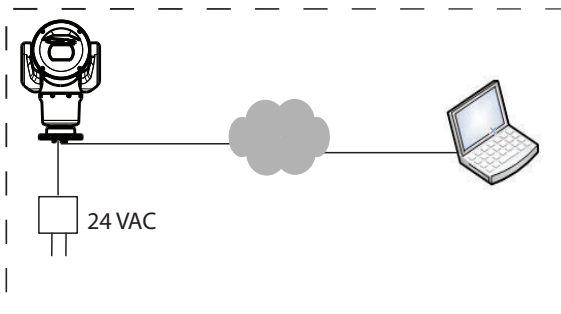
1	Kreuzschlitzschraubendreher, #2, zur Entfernung der ab Werk montierten Plastikschrauben vom Kamerakopf
1	Torx-Schraubendreher, T20, für M4 Torx-Schrauben

Hinweis!

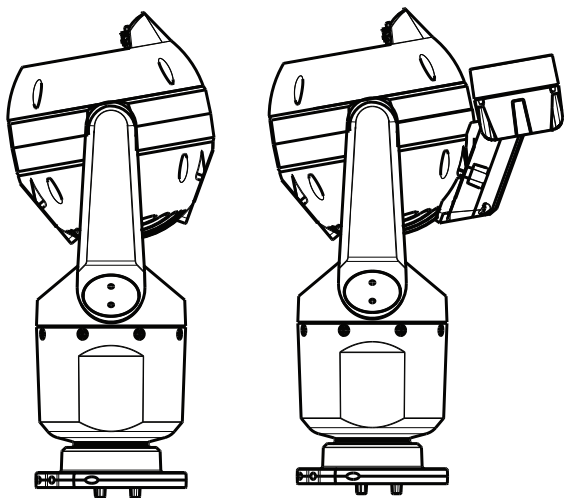
Falls Sie die MIC-Kamera abgewinkelt positionieren möchten, installieren Sie zuerst die Sonnenblende. Wenn Sie an Ihrer MIC-Kamera die Zubehörkomponenten Strahler und Sonnenblende montieren möchten, montieren Sie zuerst den Strahler. Bei den



Extreme low temperature models kann keine Sonnenblende montiert werden.

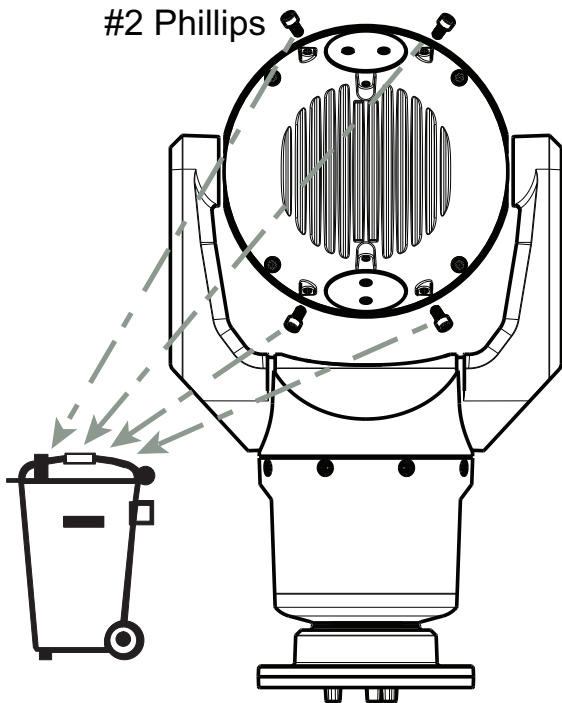


1. Montieren Sie die Kamera. Schalten Sie die Stromzufuhr ein. Stellen Sie eine Verbindung mittels Web-Browser oder VMS her.

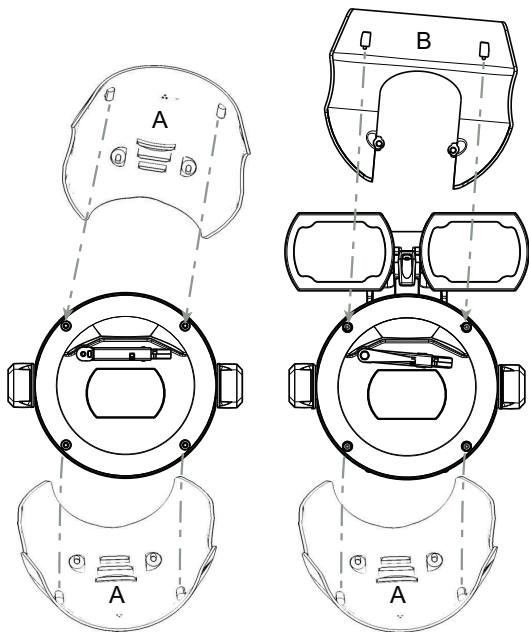


2. Neigen sie die Kamera so weit wie möglich nach oben.

#2 Phillips

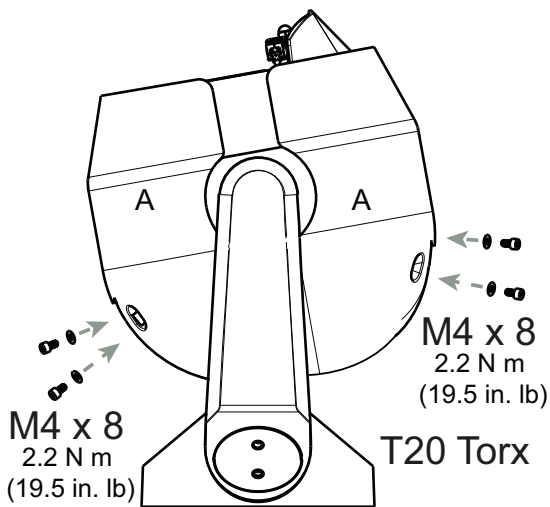


3. Lösen und entfernen Sie vier Schrauben.

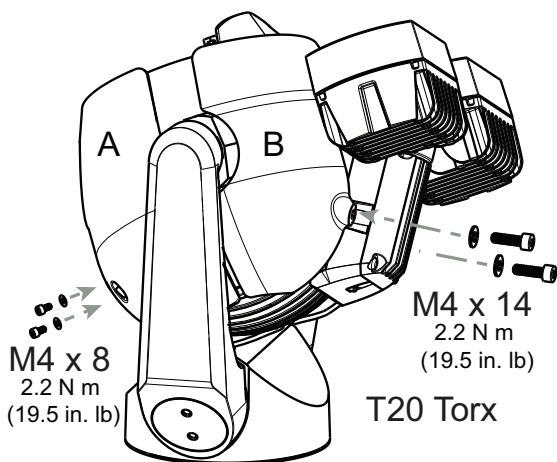


4. Richten Sie die Sonnenblendenschalen so aus, dass die Stifte in die Schraubenköpfe auf der Frontplatte rutschen.

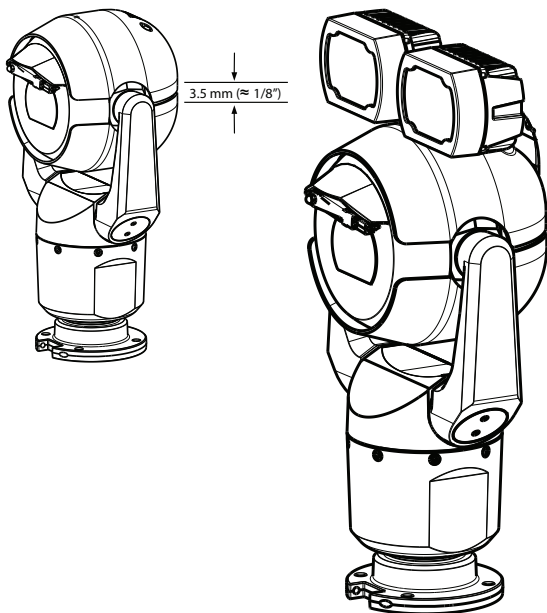
Bei einer MIC ohne Strahler verwenden Sie Schale „B“ ohne Lüftungsschlitze.



5. Stellen Sie sicher, dass die Montagelöcher der Sonnenblende direkt über den Löchern an der Rückseite des Kamerakopfes liegen: Befestigen Sie die Schalen mit den vier Schrauben und Unterlegscheiben.



6. Verwenden Sie für Schale „B“ die längeren Schrauben.



7. Wenn die Lücke an der Rückseite nicht parallel verläuft, sorgen Sie dafür, dass die Stifte korrekt in den Schraubenköpfen auf der Frontplatte sitzen.

1 Installation du pare-soleil MIC7000

Liste des pièces

Deux (2) logements de pare-soleil « A »
Un (1) logement de pare-soleil « B » (sans orifices d'aération)
Quatre (4) vis Torx M4 x 8 cruciformes
Deux (2) vis Torx M4 x 14 cruciformes
Quatre (4) rondelles plates M4
Un (1) Guide d'installation rapide

Outils supplémentaires requis

1	Tournevis cruciforme, #2, pour retirer les vis en plastique préinstallées de la tête de la caméra
1	Tournevis Torx, T20, pour les vis Torx M4 cruciformes

Remarque!

Si votre caméra MIC est destinée à être inclinée, installez d'abord le pare-soleil.

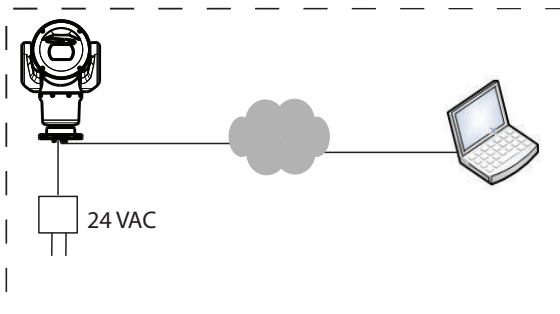


Si votre caméra MIC est destinée à être équipée d'un éclairage et d'un pare-soleil, installez d'abord l'éclairage.

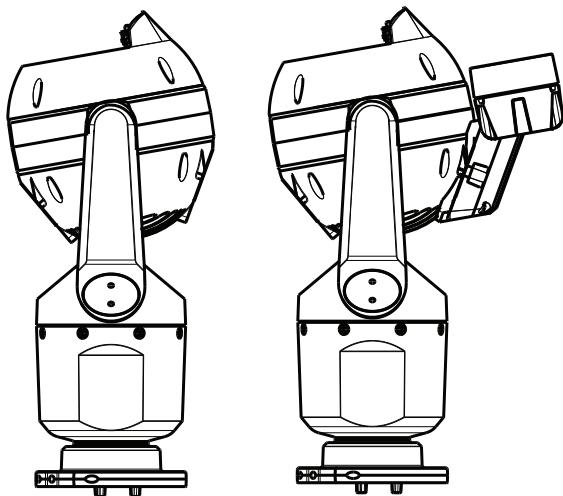
Extreme low temperature models ne prennent pas en charge de pare-soleil.

Remarque : pour un pare-soleil standard (installé sur une caméra sans accessoire pour l'éclairage), commencez par l'étape 1.

Pour une caméra équipée d'un accessoire pour l'éclairage préinstallé, passez directement à l'étape 2.

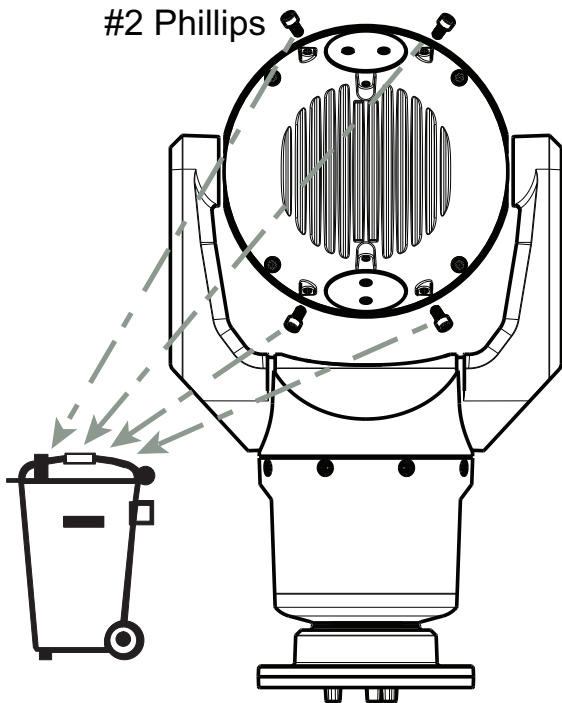


1. Montez la caméra. Mettez l'appareil sous tension. Connectez-vous via un navigateur Web ou via VMS.

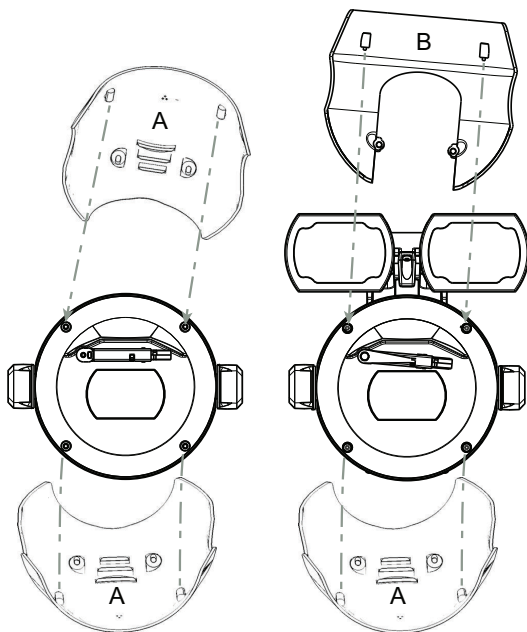


2. Inclinez l'appareil jusqu'à la limite supérieure.

#2 Phillips

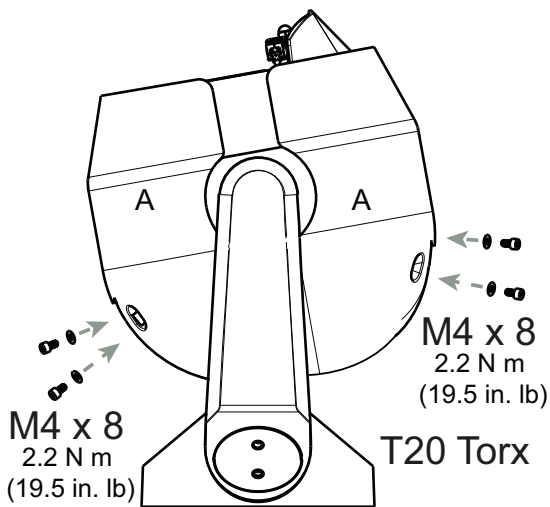


3. Retirez et jetez 4 vis.

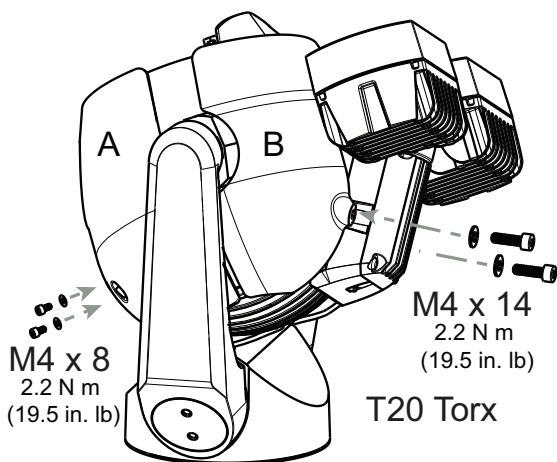


4. Alignez les logements de pare-soleil de façon à ce que les broches s'insèrent dans la tête des boulons présents sur la plaque avant.

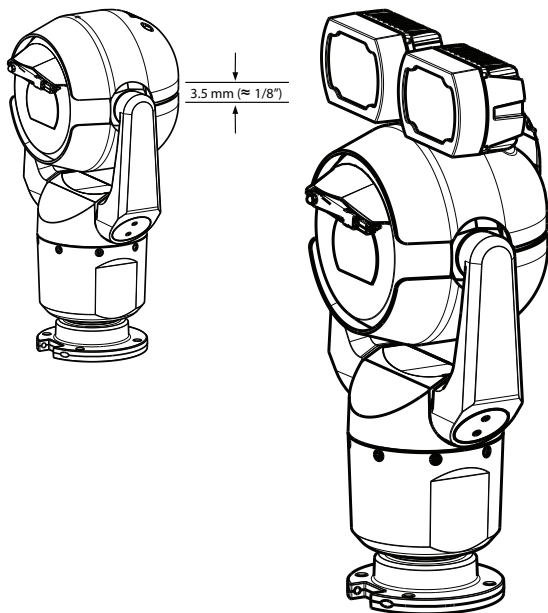
Lorsque vous fixez l'appareil à un MIC équipé d'un projecteur, utilisez les logements « B » sans orifices d'aération.



5. Assurez-vous que les trous de fixation du pare-soleil et les trous à l'arrière de la tête de la caméra sont alignés. Installez 4 vis et 4 rondelles.



6. Utilisez les vis plus longues pour le logement « B ».



7. Si l'écart à l'arrière n'est pas parallèle, retravaillez l'installation jusqu'à ce que les broches soient correctement insérées dans la tête des boulons présents sur la plaque avant.

1 安装 MIC7000 遮阳罩

部件清单

两 (2) 个遮阳罩“A”款
— (1) 个遮阳罩“B”款 (无排热孔)
四 (4) 个 M4 x 8 内六角头 Torx 螺丝
两 (2) 个 M4 x 14 内六角头 Torx 螺丝
四 (4) 个 M4 平垫圈
— (1) 本快速安装指南

所需的其它工具

1	2 号十字头螺丝刀，用于从摄像机前端卸下工厂安装的塑料螺丝
1	Torx T20 螺丝刀，适用于 M4 Torx 头螺丝

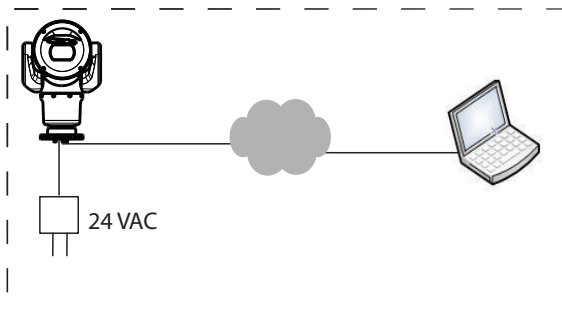
注解!

如果您将要使 MIC 摄像机倾斜，则首先安装遮阳罩。

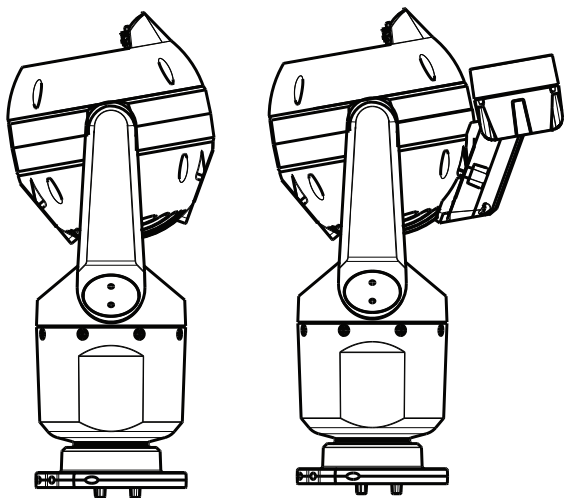


如果 MIC 摄像机具有照明灯和遮阳罩附件，则首先安装照明灯。

Extreme low temperature models 不支持遮阳罩。

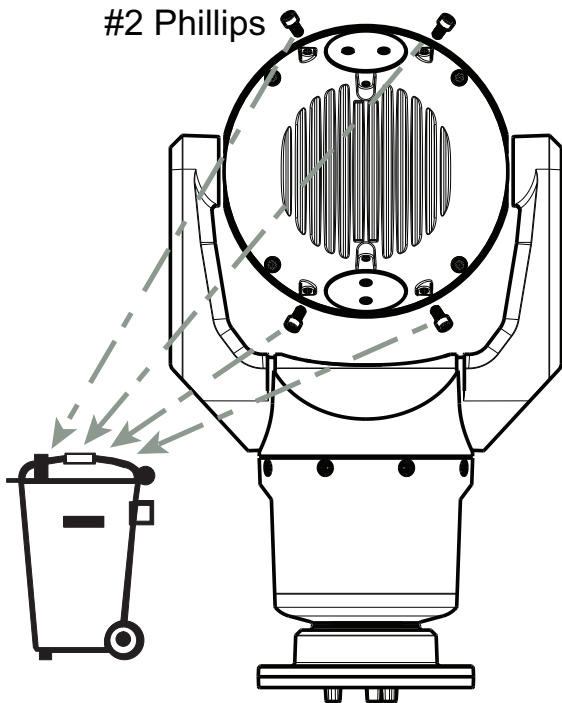


1. 安装摄像机。接通电源。使用 Web 浏览器或 VMS 进行连接。

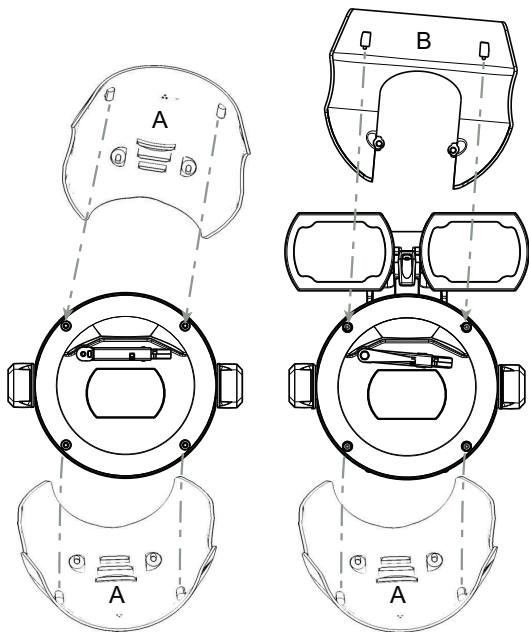


2. 缓慢操作使倾斜程度接近最大上限。

#2 Phillips

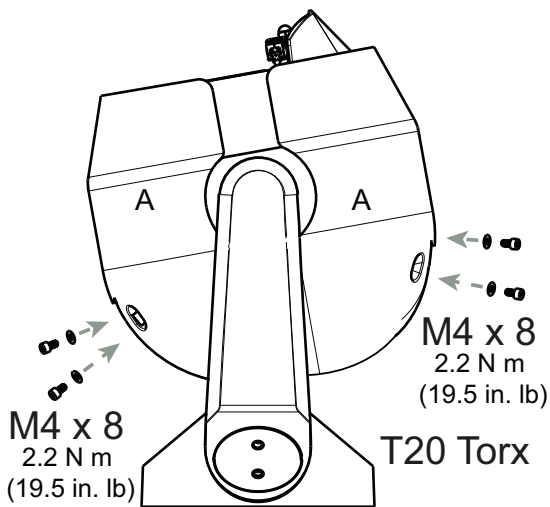


3. 卸下并丢掉 4 枚螺丝。

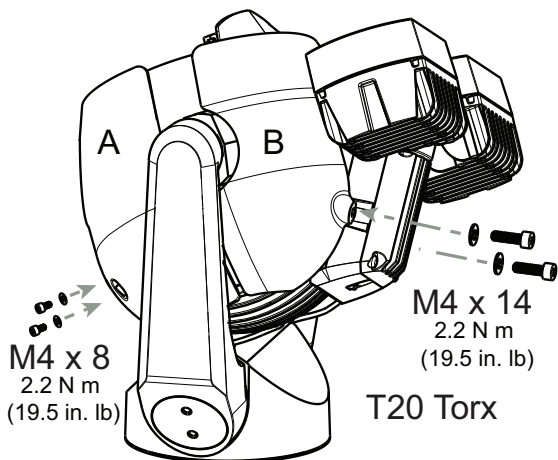


4. 对齐遮阳罩，以便插销滑入面板上的螺栓头。

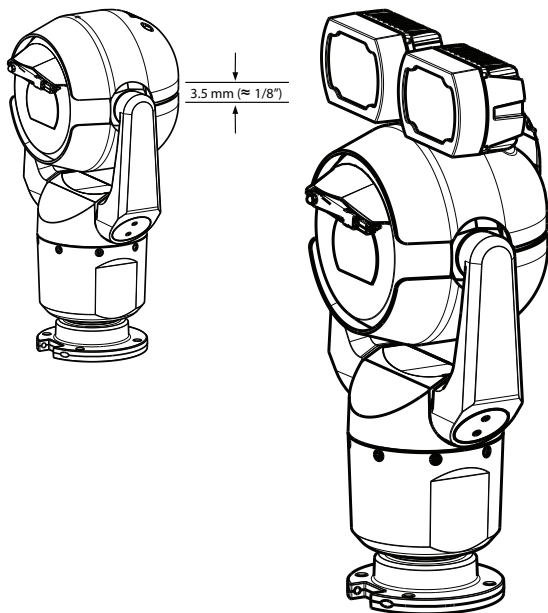
当连接到具有照明灯的 MIC 时，请使用遮阳罩“B”款（无排热孔）。



5. 确保遮阳罩安装孔与摄像机头部背面的孔对齐。安装 4 枚螺丝和垫圈。



6. 对于遮阳罩“B”款，请使用较长的螺丝。



7. 如果背面的间隙不平行，请重新加工修改，以确保插销正确地安置在面板螺栓头部。

1 Instalación del parasol para MIC7000

Lista de piezas

Dos (2) carcasas de parasol "A"
Una (1) carcasa de parasol "B" (sin aberturas)
Cuatro (4) tornillos Torx M4 x 8 de la cabeza del conector
Dos (2) tornillos Torx M4 x 14 de la cabeza del conector
Cuatro (4) arandelas planas M4
Una (1) Guía de instalación rápida

Herramientas adicionales necesarias

1	Destornillador de punta Phillips, n.º 2, para quitar los tornillos de plástico instalados de fábrica del cabezal de la cámara
1	Destornillador Torx, T20, para tornillos de cabeza Torx M4

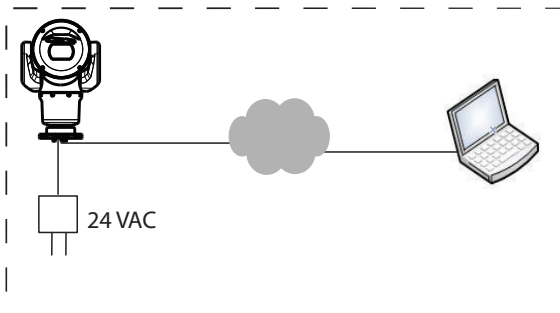
Nota!

Si su cámara MIC va a estar inclinada, instale primero el parasol.

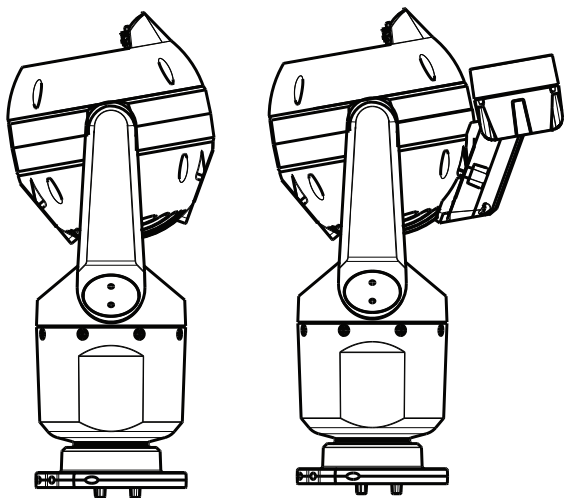


Si va a instalar en su cámara MIC tanto un iluminador como un parasol, instale primero el iluminador.

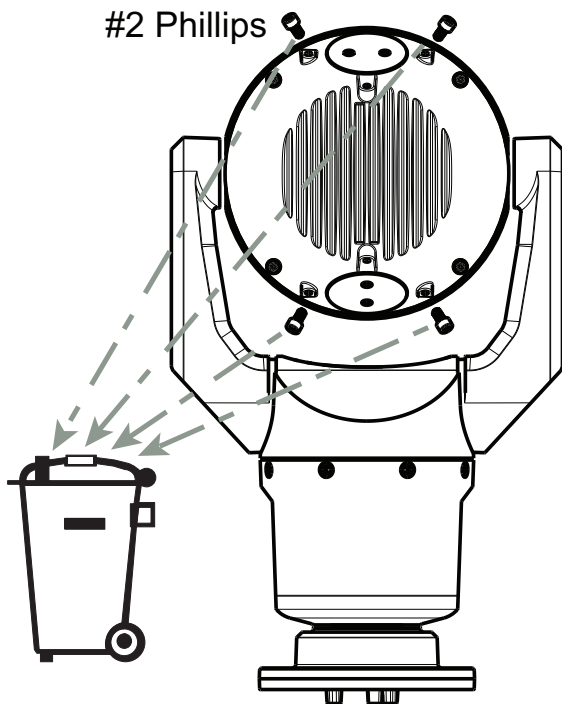
Extreme low temperature models no son compatibles con parasol.



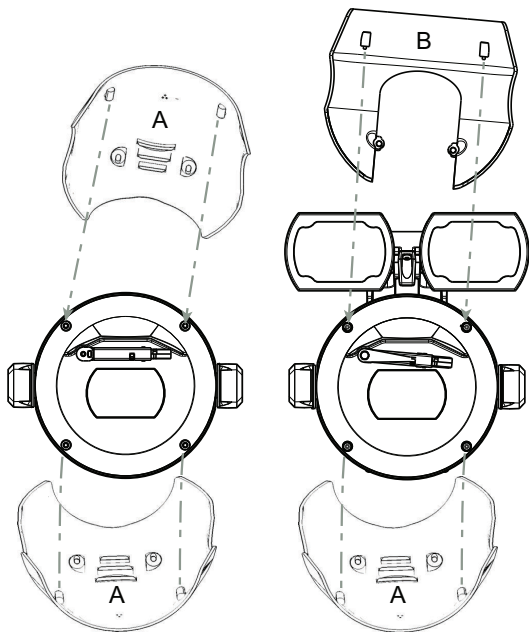
1. Monte la cámara. Enciéndala. Conéctese mediante un explorador web o VMS.



2. Incline la cámara hasta acercarse al límite superior.

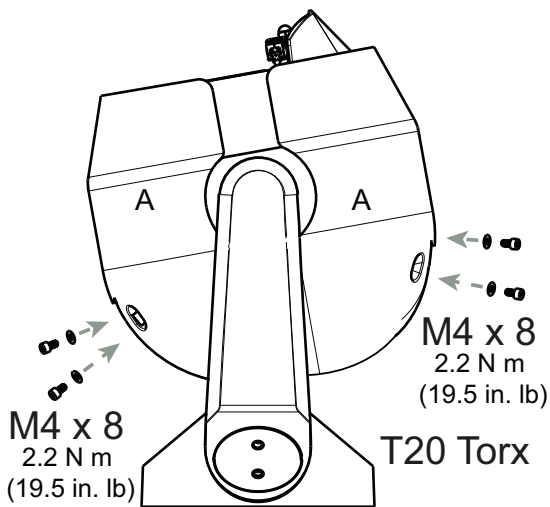


3. Retire y deseche los 4 tornillos.

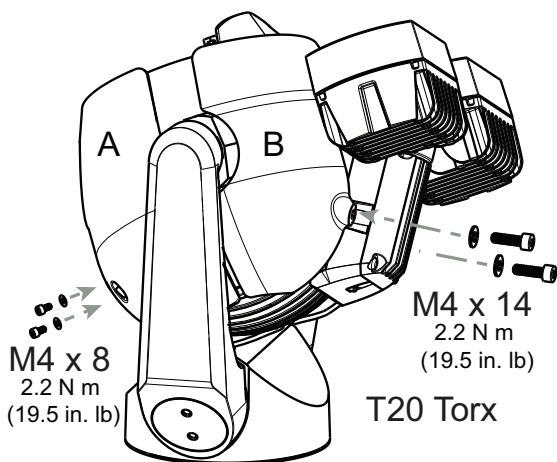


4. Alinee las carcasas del parasol de tal manera que los pasadores puedan deslizarse sobre las cabezas de los pernos de la placa frontal.

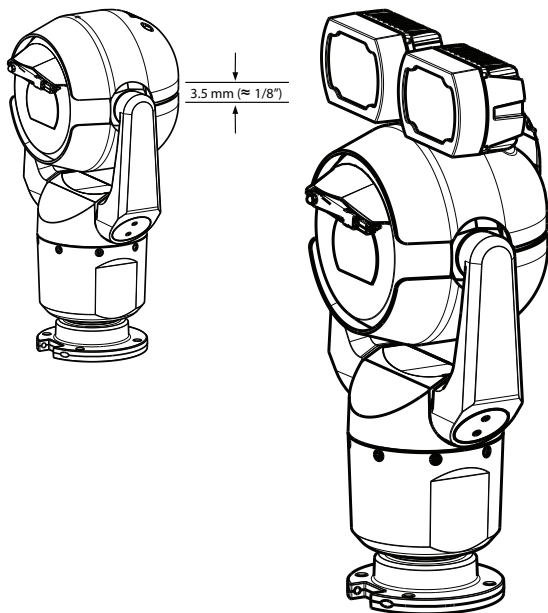
Si las conecta a una MIC con iluminador, utilice la carcasa "B" sin aberturas.



5. Asegúrese de que los orificios de montaje del parasol están alineados con los orificios de la parte trasera del cabezal de la cámara. Instale los 4 tornillos y las arandelas.



6. Utilice tornillos más largos para la carcasa "B".



7. Si el hueco trasero no es paralelo, reubique para que los pasadores encajen correctamente en las cabezas de los pernos de la placa frontal.

1 Installation af MIC7000 Sunshield

Liste over dele

To (2) solskærme "A"
En (1) solskærm "B" (uden ventilationshuller)
Fire (4) M4 x 8 Torx-skruer med indvendig sekskant
To (2) M4 x 14 Torx-skruer med indvendig sekskant
Fire (4) M4 spændeskiver
En (1) Lyninstallationsvejledning

Ekstraværktøj påkrævet

1	Stjerneskruetrækker, #2, til at fjerne fabriksmonterede plastikskruer fra kamerahovedet
1	Torx-skruetrækker, T20, til M4 Torx-skruer

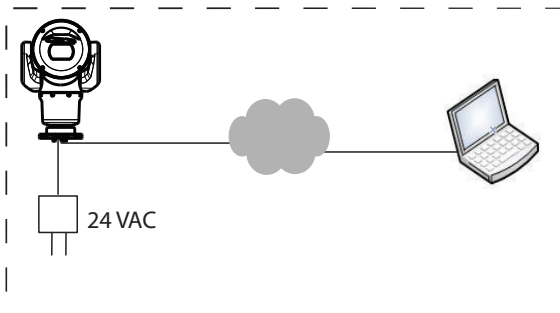
Oplysning!

Hvis dit MIC-kamera skal skråtstilles, skal solskærmen monteres først.

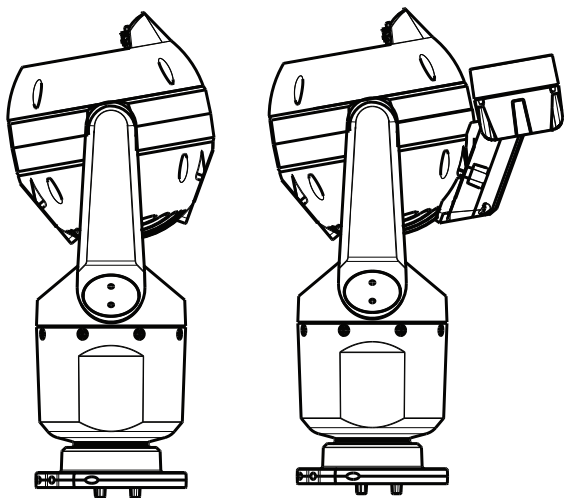


Hvis dit MIC-kamera skal have lyskilde- og solskærmstilbehør, skal lyskilden monteres først.

Extreme low temperature models understøtter ikke en solskærm.

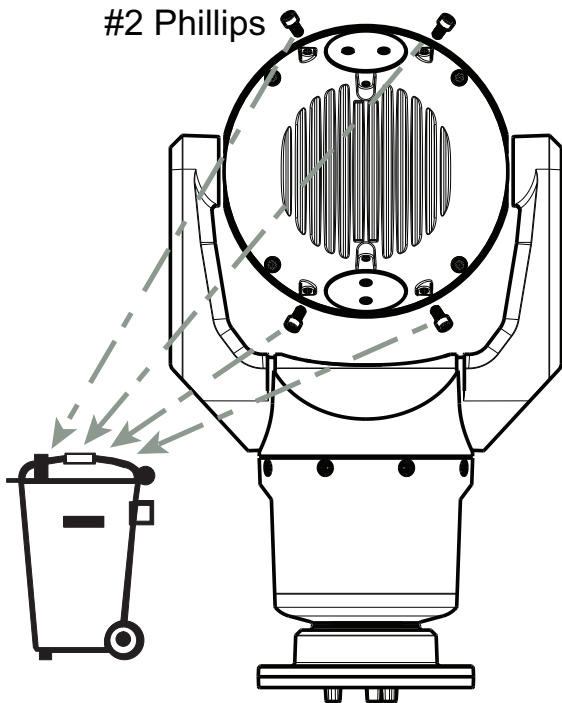


1. Monter kameraet. Tilslut strøm. Tilslut via en webbrowser eller videostyringssoftware (VMS).

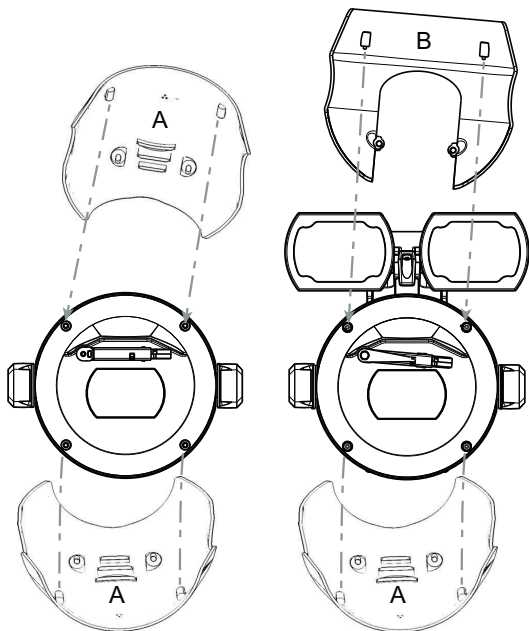


2. Indstil vip til næsten øverste grænse.

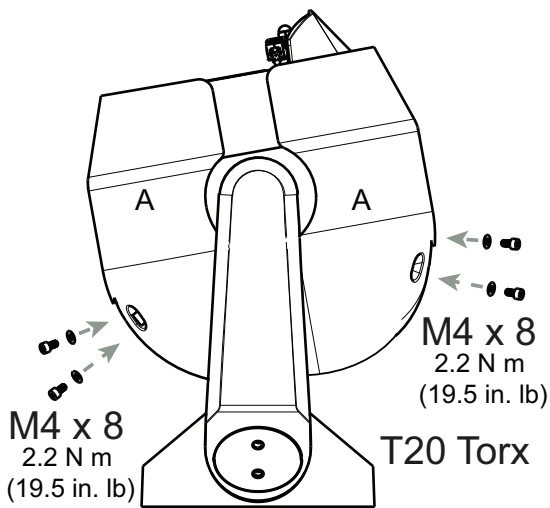
#2 Phillips



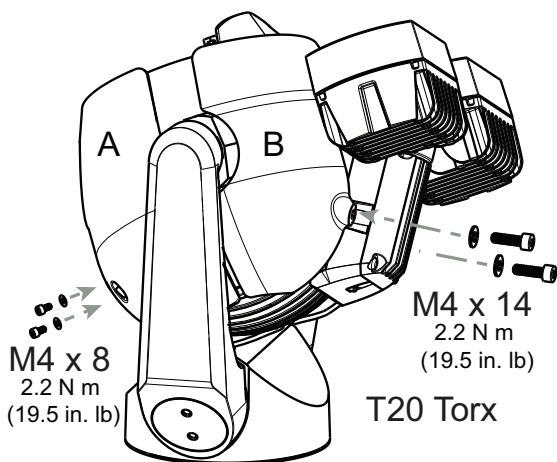
3. Fjern og bortskaf 4 skruer.



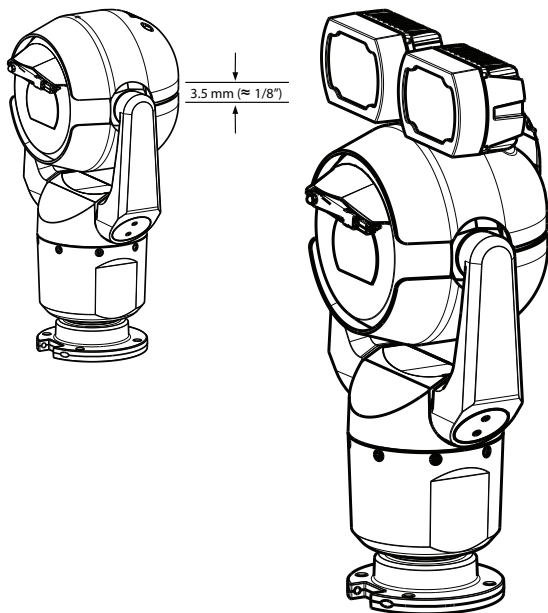
4. Juster solskærmene, således at stifterne glider ind i bolthovederne på frontpladen.
Ved fastgørelse til MIC med illuminator skal skærm "B" uden ventilationshuller anvendes.



5. Sørg for, at solskærmens monteringshuller er placeret over hullerne på kamerahovedets bageste del. Installer 4 skruer og spændeskiver.



6. Brug længere skruer til skærm "B".



7. Hvis den bageste afstand ikke er parallel, skal skærmene justeres for at sikre, at stifterne sidder korrekt i bolthovederne på frontpladen.

1 MIC7000-aurinkosuojan asentaminen

Osaluettelo

Kaksi (2) aurinkosuojakuori A
Yksi (1) aurinkosuojakuori B (ei ilma-aukkoja)
Neljä (4) M4x8-päistä Torx-ruuvia
Kaksi (2) M4x14-päistä Torx-ruuvia
Neljä (4) litteää M4-aluslevyä
Yksi (1) Pika-asennusopas

Muut tarvittavat työkalut

1	Ristipääruuvitaltta, #2, jolla tehtaalla asennetut muoviruuvit irrotetaan kamerapäästä
1	Torx-ruuvitaltta, T20, M4 Torx -ruuveille

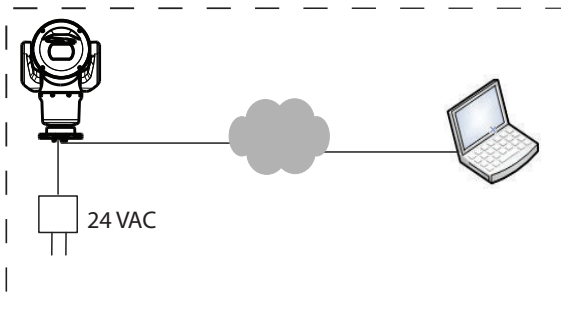
Huomautus!

Jos aiot kääntää MIC-kameran vinoon asentoon, asenna auringonsuoja ensin.

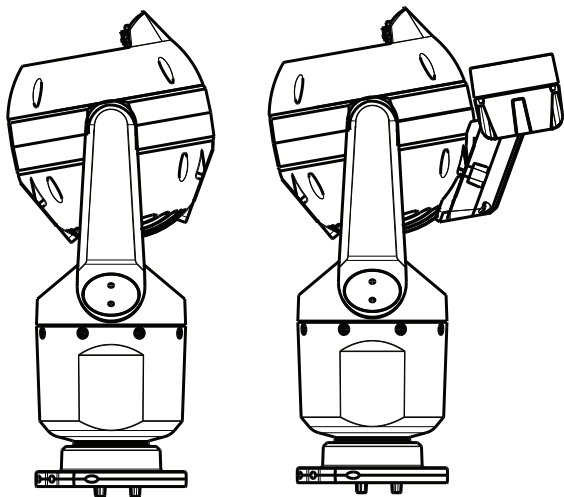


Jos MIC-kameraan kuuluu sekä valaisin että auringonsuoja, asenna valaisin ensin.

Extreme low temperature models eivät tue auringonsuojaa.

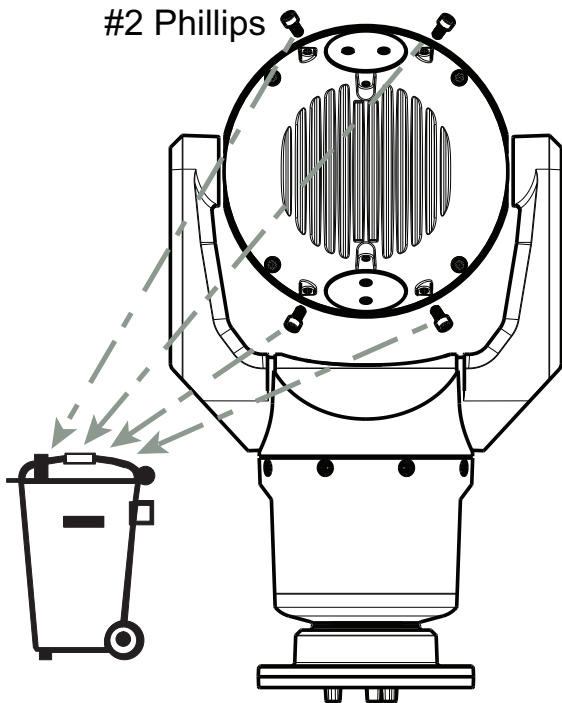


1. Asenna kamera. Kytke virta. Muodosta yhteys verkkoselaimella tai VMS:n avulla.

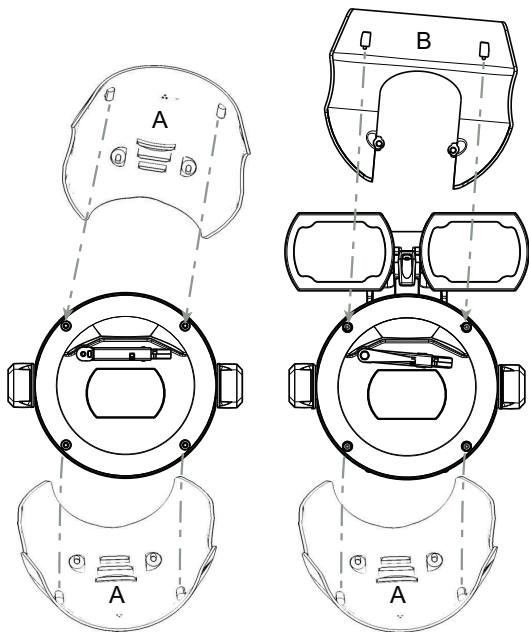


2. Kallista kamera lähes yläasentoon.

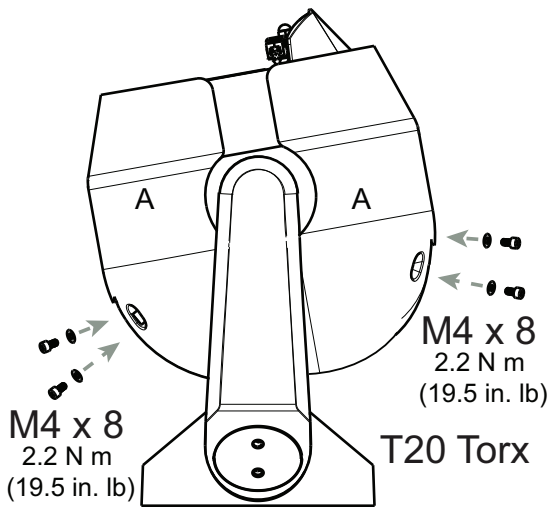
#2 Phillips



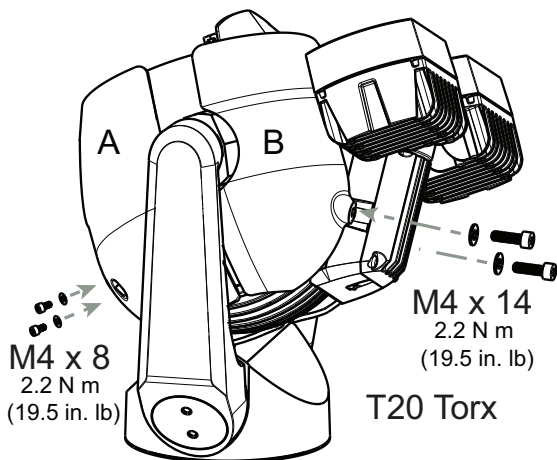
3. Irrota 4 ruuvia ja heitä ne pois.



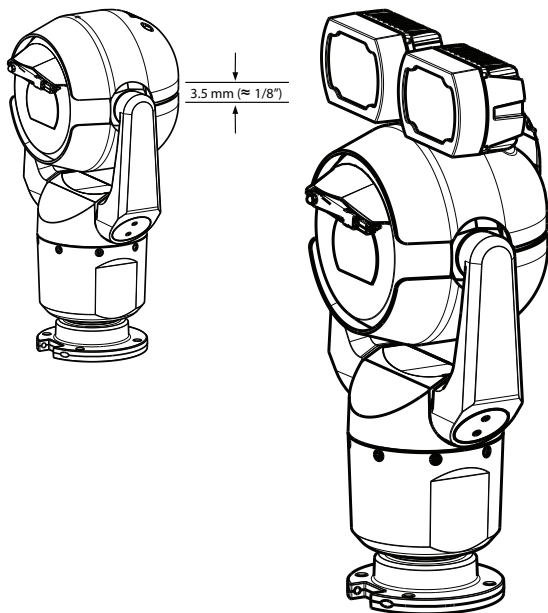
4. Kohdista aurinkosuojakuoret niin, että nastat osuvat etulevyn pulttien kantoihin.
Käytä kuorta B, jossa ei ole ilma-aukkoja, MIC-kamerassa, jossa on valaisin.



5. Varmista, että aurinkosuojan kiinnitysreiät kohdistuvat kamerapään taustan reikiin. Kiinnitä 4 ruuvia ja aluslevyä.



6. Käytä pitkiä ruuveja kuoren B kiinnittämiseen.



7. Jos taustan rako ei ole samassa linjassa, asettele kuori uudelleen niin, että nastat asettuvat kunnolla etulevyn pulttien kantoihin.

1 Installazione del tettuccio parasole MIC7000

Elenco dei componenti

Due (2) involucri del tettuccio "A"
Un (1) involucro del tettuccio parasole "B" (senza apertura)
Quattro (4) viti Torx a testa incassata M4 x 8
Due (2) viti Torx a testa incassata M4 x 14
Quattro (4) rondelle piatte M4
Una (1) Guida all'installazione rapida

Strumenti aggiuntivi richiesti

1	Cacciavite Phillips n. 2 per rimuovere le viti in plastica preinstallate dalla testa della telecamera
1	Cacciavite Torx, T20, per viti a testa incassata Torx M4

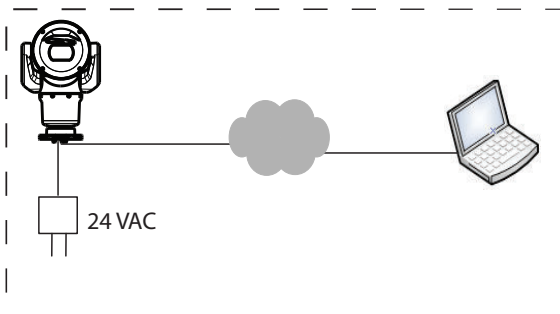
Nota!

Se la telecamera MIC viene inclinata, installare prima il tettuccio parasole.

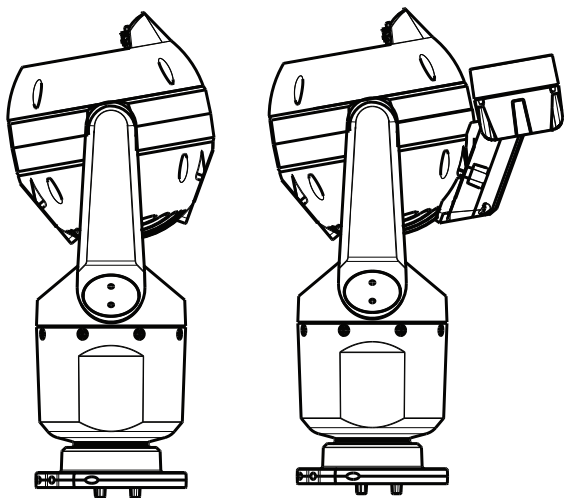


Se la telecamera MIC è dotata sia dell'illuminatore sia del tettuccio parasole, installare prima l'illuminatore.

Extreme low temperature models non supportano il tettuccio parasole.

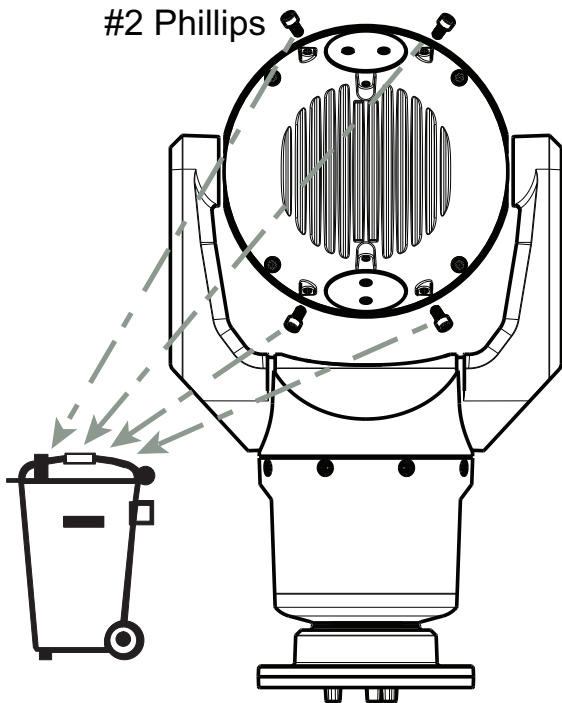


1. Montare la telecamera ed accenderla. Effettuare la connessione utilizzando un browser Web o il VMS.

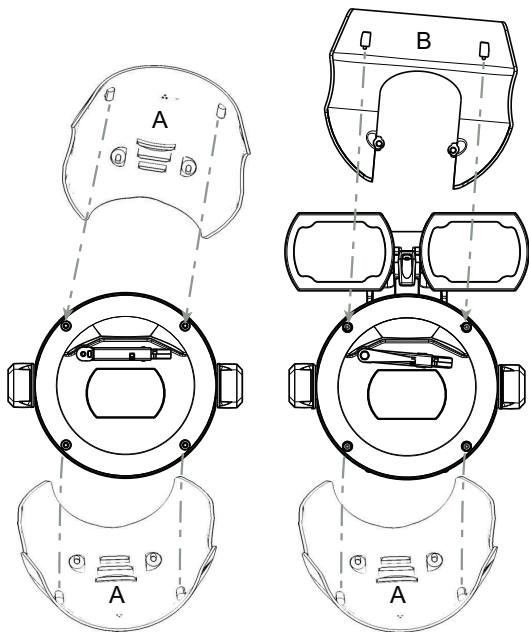


2. Inclinare la telecamera fino al limite massimo.

#2 Phillips

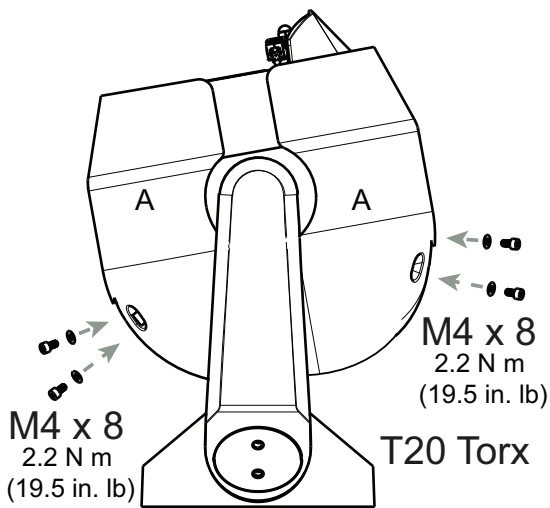


3. Rimuovere ed eliminare 4 viti.

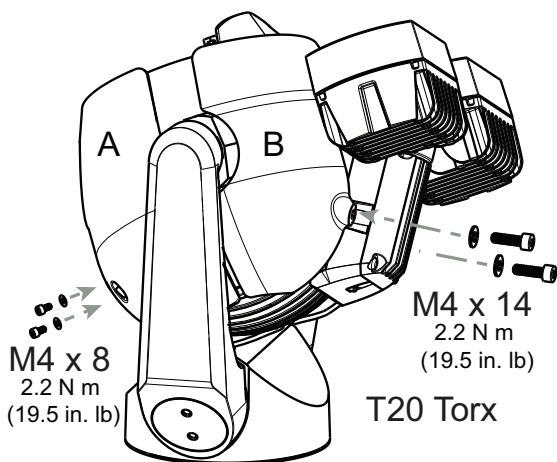


4. Allineare gli involucri del tettuccio parasole in modo che i perni scorrevoli nelle teste di vite posizionate sulla piastra di fissaggio.

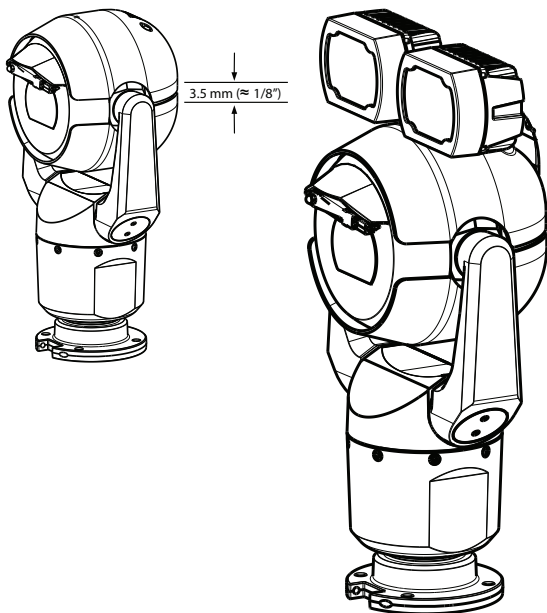
Quando il tettuccio viene installato su una telecamera MIC con illuminatore, utilizzare l'involucro "B" senza ventole.



5. Verificare che i fori di montaggio del tettuccio parasole siano allineati ai fori nella parte posteriore della testa della telecamera. Installare le 4 viti e le rondelle.



6. Utilizzare le viti più lunghe per l'involucro "B".



7. Se la parte posteriore non perfettamente parallela, ripetere la procedura per assicurarsi che i perni siano inseriti correttamente nelle teste di vite posizionate sulla piastra di montaggio.

1 MIC7000 用 日よけの取り付け

パーツ一覧

日よけシエル「A」× 2
日よけシエル「B」(穴なし) × 1
M4 x 8 六角穴付きトルクスねじ× 4
M4 x 14 六角穴付きトルクスねじ× 2
M4 平座金× 4
クイックインストールガイド× 1

必要なその他の工具

1	2 番プラスドライバー (取り付け済みのプラスチックねじをカメラヘッドから取り外す場合に使用)
1	M4 トルクスねじ用トルクスドライバー (T20)

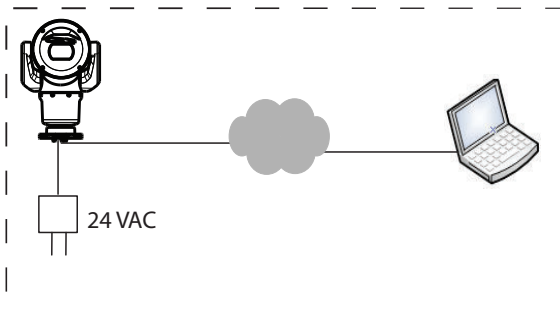
注意!

MIC カメラを傾斜させる場合は、最初に日よけを取り付けてください。

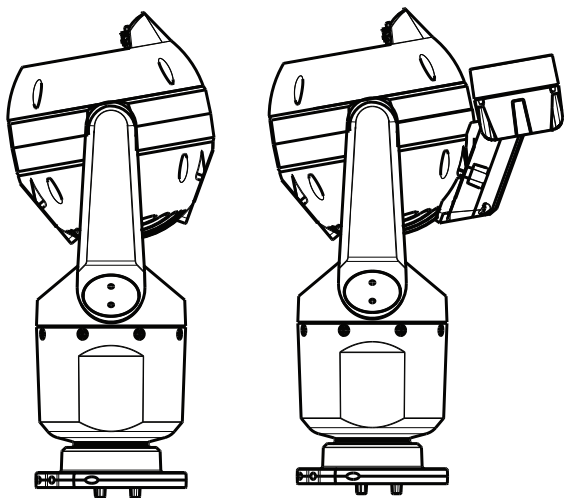


MIC カメラに照明器と日よけの両方のアクセサリを取り付ける場合は、照明器を先に取り付けます。

Extreme low temperature models では日よけはサポートされていません。

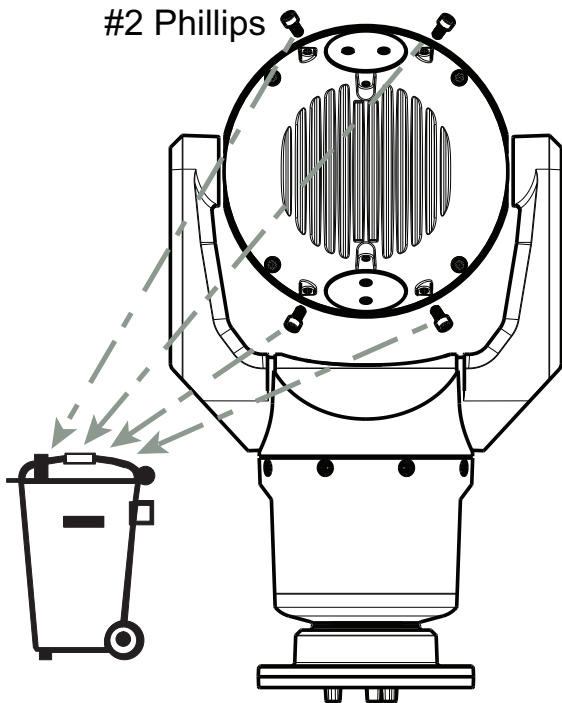


1. カメラを取り付けます。電源に接続します。Web ブラウザーまたは VMS を使って接続します。

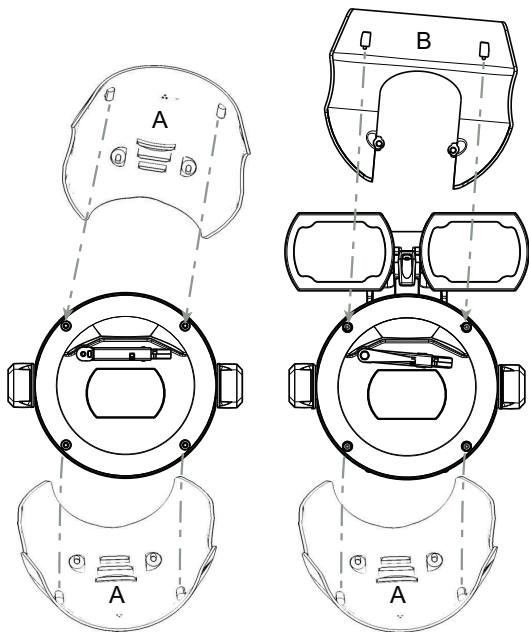


2. 上限近くまで、カメラを上方向チルトさせます。

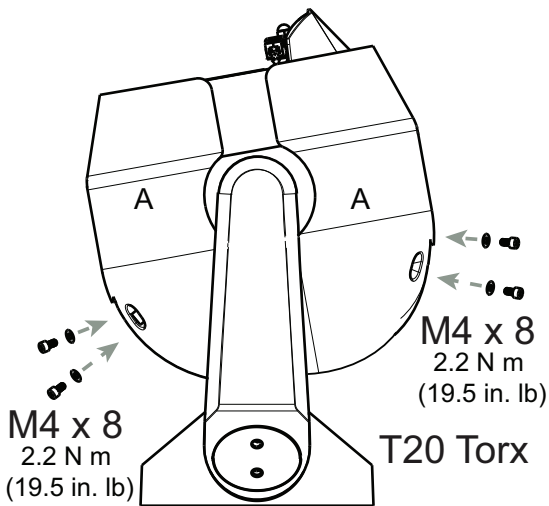
#2 Phillips



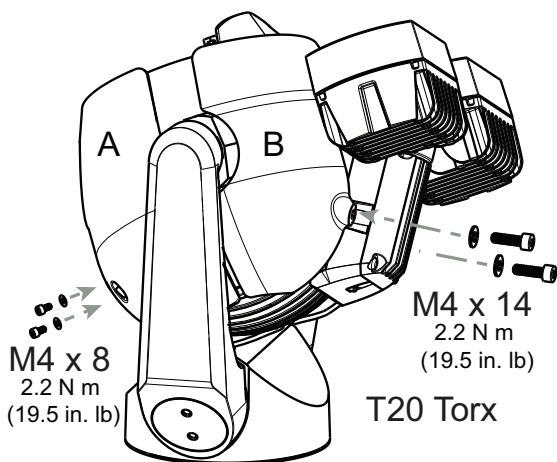
3. 4本のねじを取り外して廃棄します。



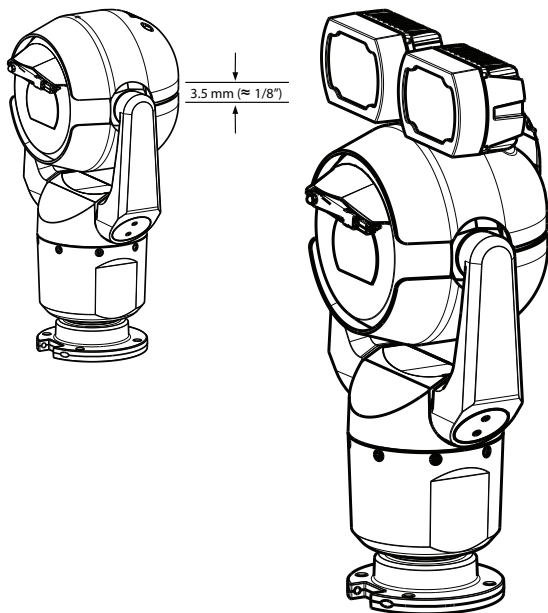
4. フェイスプレートのボルトヘッドにピンが挿入されるように、日よけシェルの位置を調整します。
- 照明器付きの MIC に接続するには、穴なしのシェル「B」を使用します。



5. 日よけの取付穴が、カメラヘッド後部の穴とそろっていることを確認します。4本のねじと座金を取り付けます。



6. シェル「B」には長い方のねじを使用します。



7. 後部の溝が平行でない場合、フェイスプレートのボルトヘッドにピンが正しく挿入されるようにやり直してください。

1 De MIC7000 Zonnekap installeren

Onderdelenlijst

Twée (2) zonnékaphulzen "A"
Eén (1) zonnékaphuls "B" (zonder ventilatieopeningen)
Vier (4) M4 x 8 Torxschroeven
Twée (2) M4 x 14 Torxschroeven
Vier (4) M4 platte ringen
Eén (1) Beknopte installatiehandleiding

Extra gereedschap benodigd

1	Kruiskopschroevendraaier, nr. 2, om in de fabriek aangebrachte kunststof schroeven uit de camerakop te verwijderen
1	Torxschroevendraaier, T20, voor M4 Torxschroeven

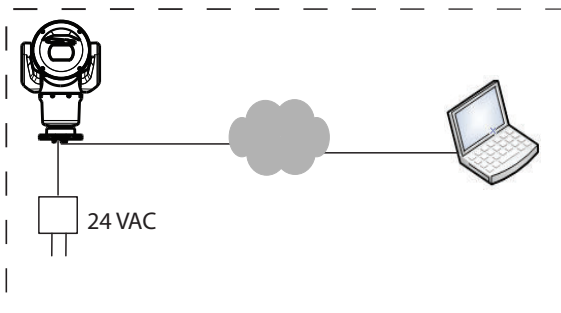
Aanwijzing!

Als uw MIC camera wordt gekanteld, installeer dan de zonnekap het eerst.

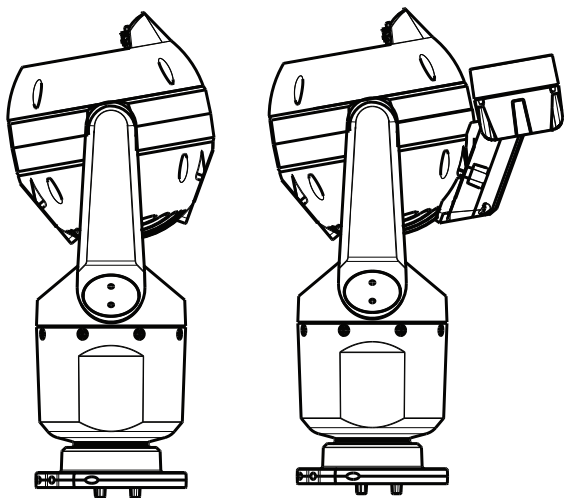


Als uw MIC camera zowel een straler als zonnekapaccessoires krijgt, installeer dan eerst de straler.

Extreme low temperature models bieden geen ondersteuning voor een zonnekap.

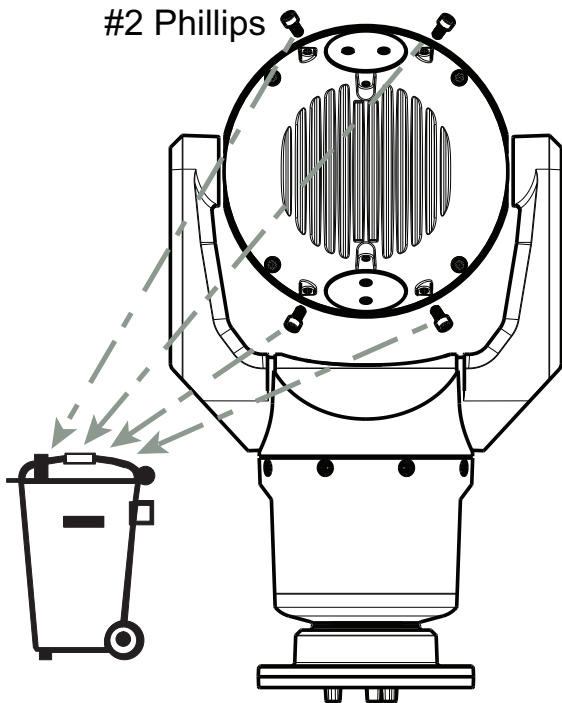


1. Monteer de camera. Schakel de voeding in. Maak verbinding met behulp van een webbrowser of VMS.

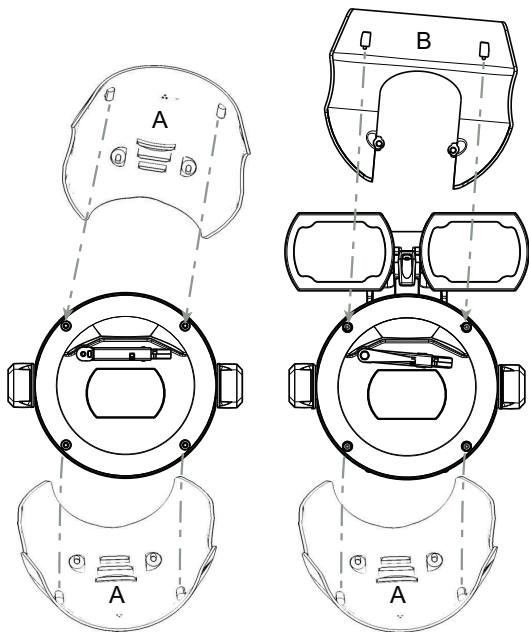


2. Bedien de kantelfunctie tot bijna de bovenste limiet is bereikt.

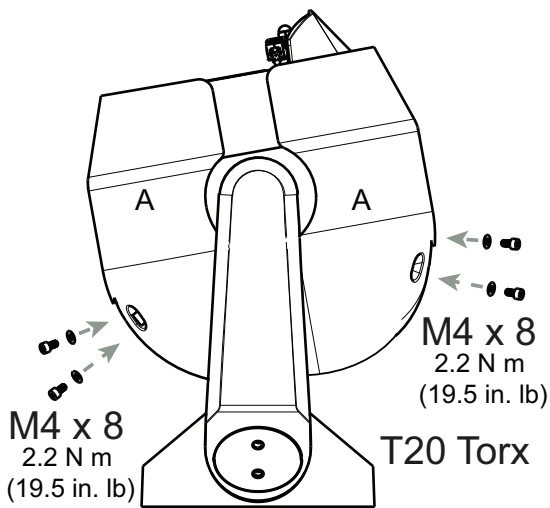
#2 Phillips



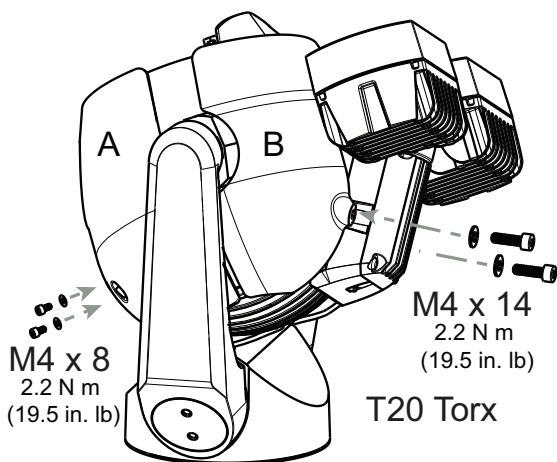
3. Verwijder de 4 schroeven en gooi deze weg.



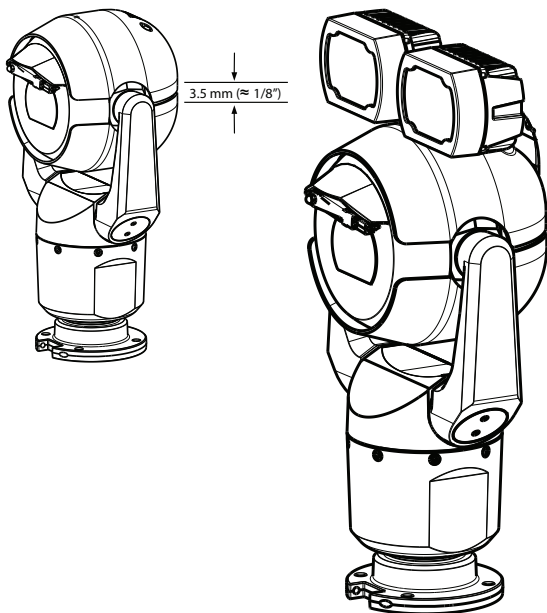
4. Lijn de zonnekaphulzen zo uit dat de pennen in de boutkoppen op de frontplaat schuiven.
Bij bevestiging aan een MIC met een straler gebruikt u huls "B" zonder ventilatieopeningen.



5. Zorg ervoor dat de montagegaten van de zonnekap zich op één lijn bevinden met de gaten in de achterkant van de camerakop. Breng 4 bouten en ringen aan.



6. Gebruik de langere bouten voor huls "B".



7. Als de tussenruimte aan de achterkant niet parallel loopt, zorg er dan voor dat de pennen zich correct in de boutkoppen op de frontplaat bevinden.

1 Installere MIC7000-solskjerm

Deleliste

To (2) solskjermshall, A
Ett (1) solskjermshall, B (uten ventiler)
Fire (4) M4 x 8 torx-skruer
To (2) M4 x 14 torx-skruer
Fire (4) M4 flate skiver
Én (1) Hurtiginstalleringsveiledning

Ekstra nødvendige verktøy

1	Stjernetrekker, #2, til å fjerne de fabrikkmonterte plastskrueene fra kamerahodet
1	Torx-trekker, T20, for M4 torx-skruer

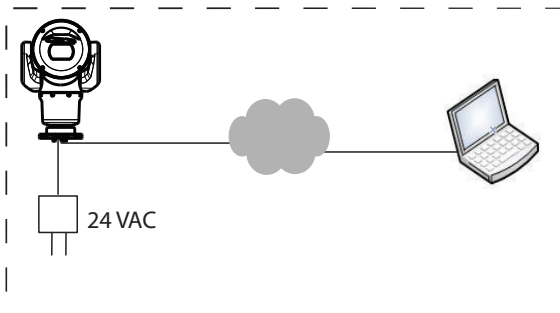
Merknad!

Hvis MIC-kameraet skal skråstilles, skal solskjermen installeres først.

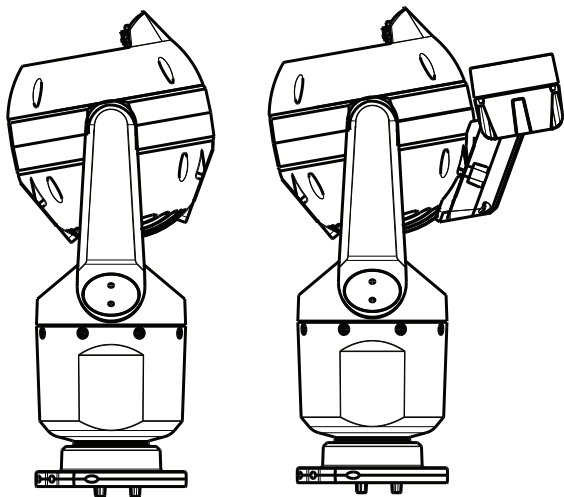


Hvis MIC-kameraet skal ha både belysnings- og solskjermtilbehør, skal belysningen installeres først.

Extreme low temperature models kan ikke brukes med solskjerm.

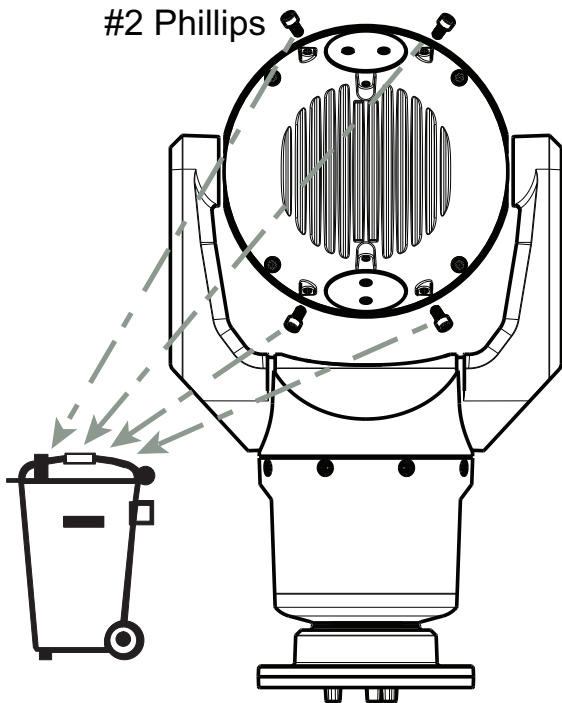


1. Montere kameraet. Sett i strøm. Koble til med en nettleser eller VMS.

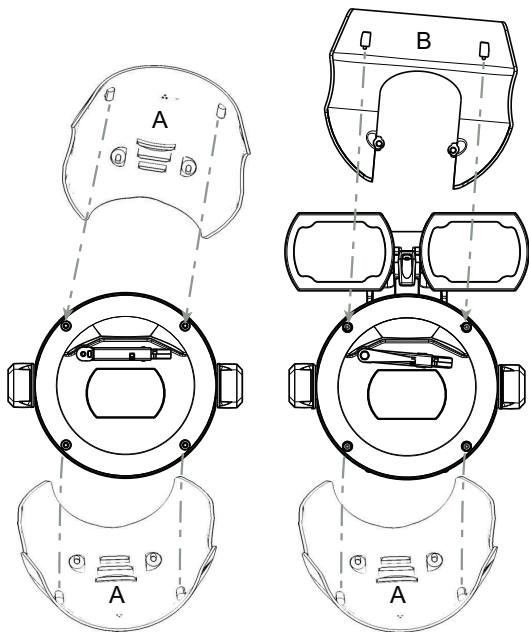


2. Bruk tilten nesten opp til øvre grense.

#2 Phillips

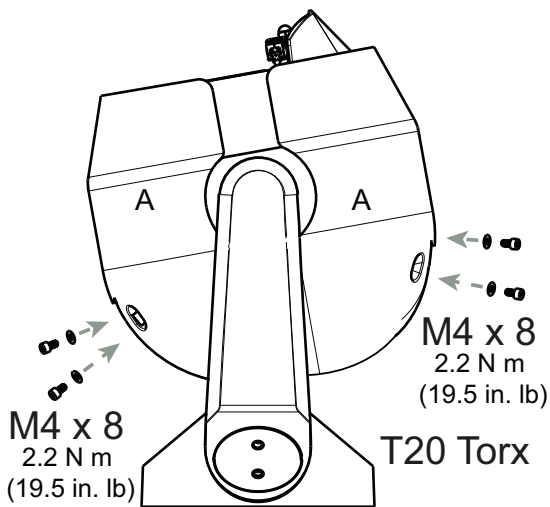


3. Fjern og kasser fire skruer.

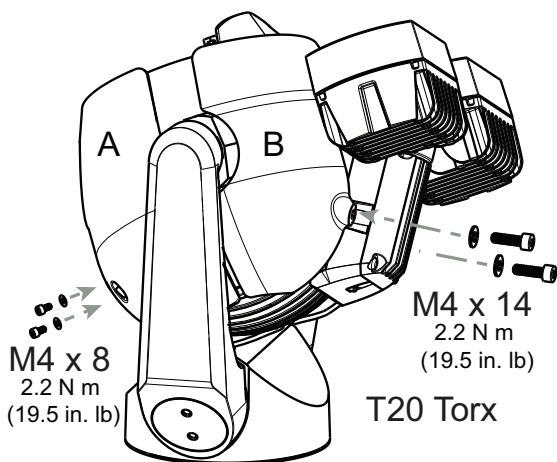


4. Rett inn solskjermkallene slik at pinnene glir inn i bolthodene på skjermplaten.

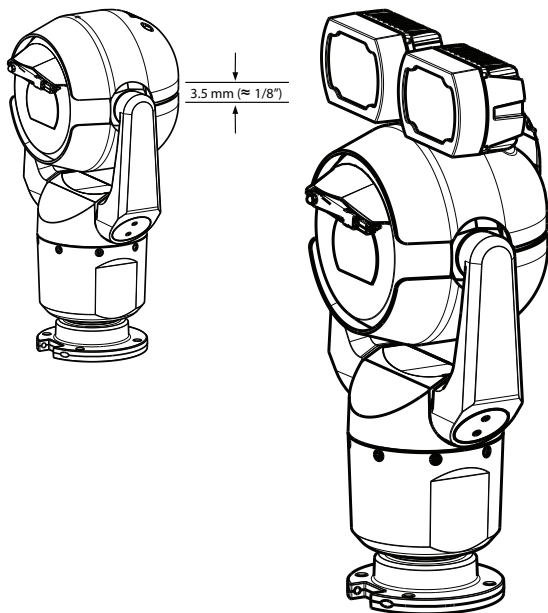
Bruk skall B uten ventiler når du fester til en MIC med illuminator.



5. Sørg for at solskjermens monteringshull er rettet inn med hullene bak på kamerahodet. Monter fire skruer og skraver.



6. Bruk lengre skruer for skall B.



7. Hvis mellomrommet bak ikke er parallelt, må du omarbeide det slik at pinnene sitter riktig i boltholdene på skjermplaten.

1 Montaż osłony przeciwsłonecznej MIC7000

Lista części

2 pokrywy obudowy przeciwsłonecznej „A”
1 pokrywa obudowy przeciwsłonecznej „B” (bez wywietrzników)
4 śruby M4 × 8 z łbem gniazdowym Torx
2 śruby M4 × 14 z łbem gniazdowym Torx
4 płaskie podkładki M4
1 płyta z oprogramowaniem Skrócona instrukcja instalacji

Dodatkowe niezbędne narzędzia

1	Śrubokręt krzyżakowy (nr 2) do wykręcenia z głowicy kamery fabrycznie zamontowanych plastikowych śrub
1	Śrubokręt z końcówką Torx T20 do wkręcania śrub M4 Torx

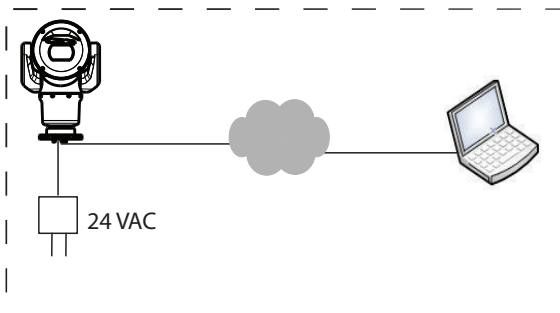
Uwaga!

Jeśli kamera MIC ma być ustawiona ukośnie, należy najpierw zainstalować osłonę przeciwsłoneczną.

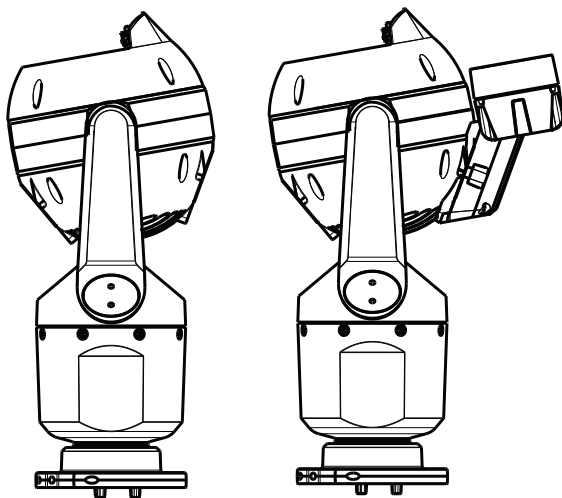


Jeśli kamera MIC ma być wyposażona zarówno w promiennik, jak i osłonę przeciwsłoneczną, należy najpierw zainstalować promiennik.

Extreme low temperature models nie umożliwiają montażu osłony przeciwsłonecznej.

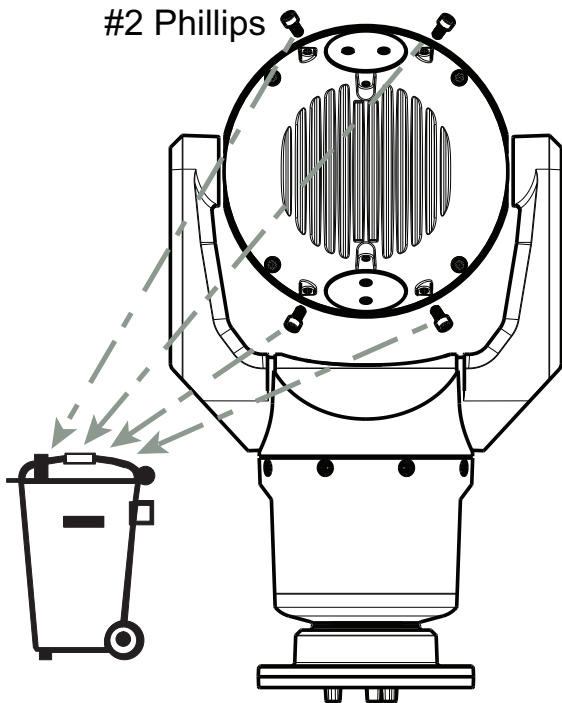


1. Montowanie kamery. Podłączyć do źródła zasilania. Nawiązać połączenie za pośrednictwem przeglądarki internetowej lub systemu VMS.

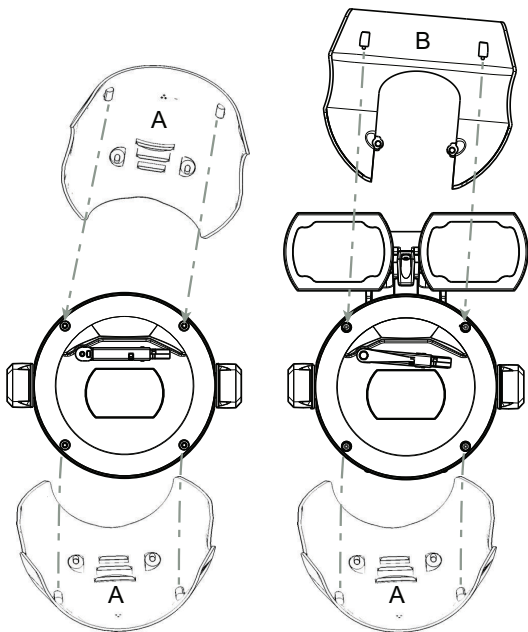


2. Odchylić kamerę prawie do górnej granicy.

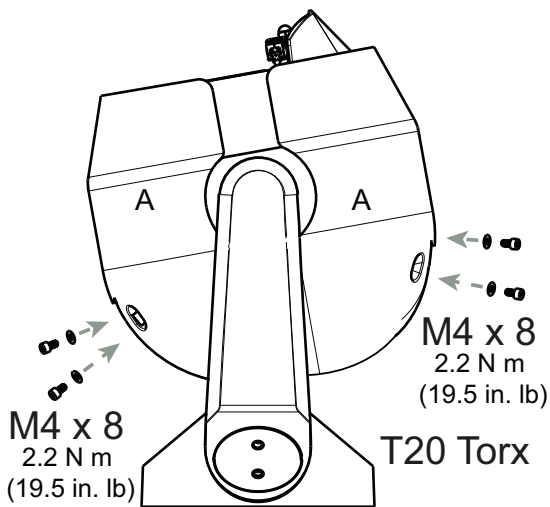
#2 Phillips



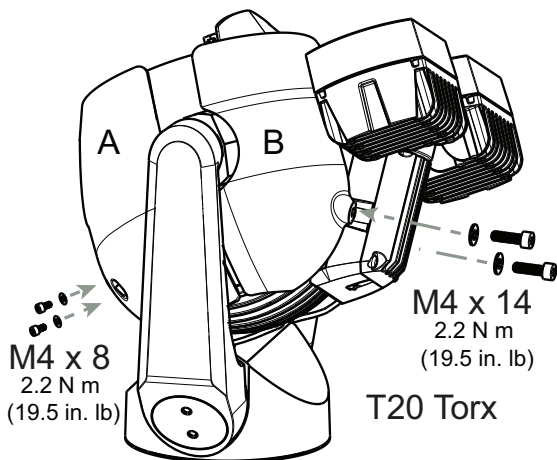
3. Wykręcić cztery śruby i wyrzucić je.



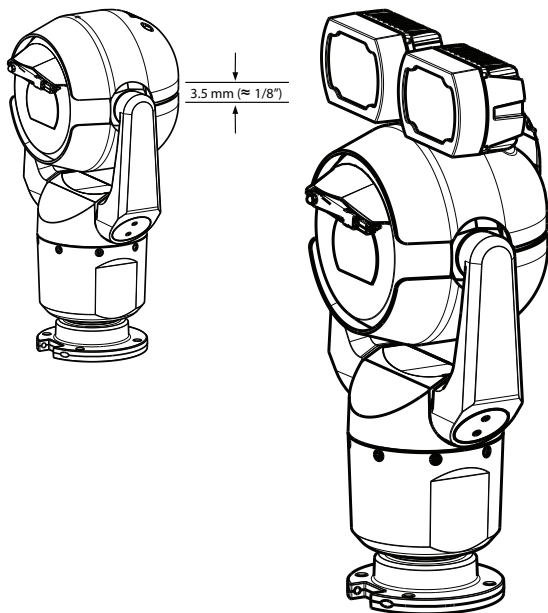
4. Wyrównać pokrywę osłony przeciwsłonecznej tak, aby kołki wsunęły się w łby śrub przedniej osłony. Aby zamocować osłonę do kamery z serii MIC wyposażonej w promiennik, należy wykorzystać pokrywę „B” bez wywietrzników.



5. Otwory montażowe osłony przeciwsłonecznej powinny pokrywać się z otworami z tyłu głowicy kamery. Wkręcić cztery śruby i założyć podkładki.



6. Do montażu pokrywy „B” należy wykorzystać dłuższe śruby.



7. Jeśli odstęp z tyłu kamery nie jest równej szerokości, należy wprowadzić poprawki i sprawdzić, czy kołki są dobrze osadzone w łbach śrub przedniej osłony.

1 Instalar a protecção solar MIC7000

Lista de peças

Duas (2) capas "A" da protecção solar
Uma (1) capa "B" (sem aberturas de ventilação) da protecção solar
Quatro (4) parafusos Torx de cabeça cilíndrica M4 x 8
Dois (2) parafusos Torx de cabeça cilíndrica M4 x 14
Quatro (4) anilhas planas M4
Um (1) Guia de instalação rápida

Ferramentas adicionais necessárias

1	Chave de parafusos Phillips, n.º 2, para remover os parafusos de plástico instalados de fábrica na cabeça de câmara
1	Chave Torx, T20, para parafusos Torx M4

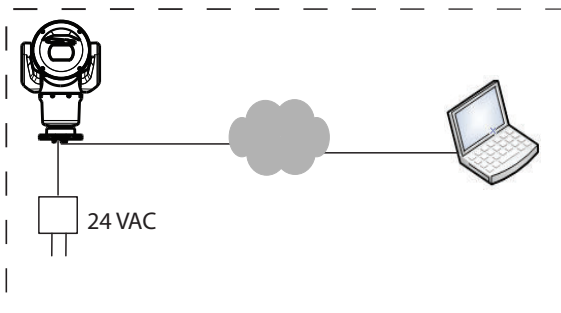
Nota!

Antes de inclinar a sua câmara MIC, instale a protecção solar.

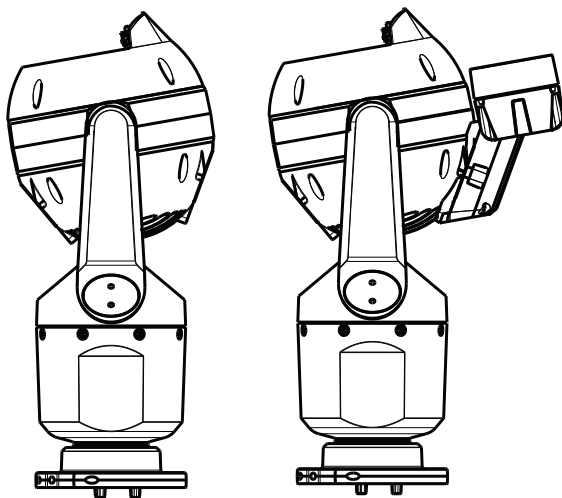


Caso a câmara MIC se destine a ser equipada com projector e protecção solar, instale primeiro o projector.

Extreme low temperature models não permitem instalar uma protecção solar.

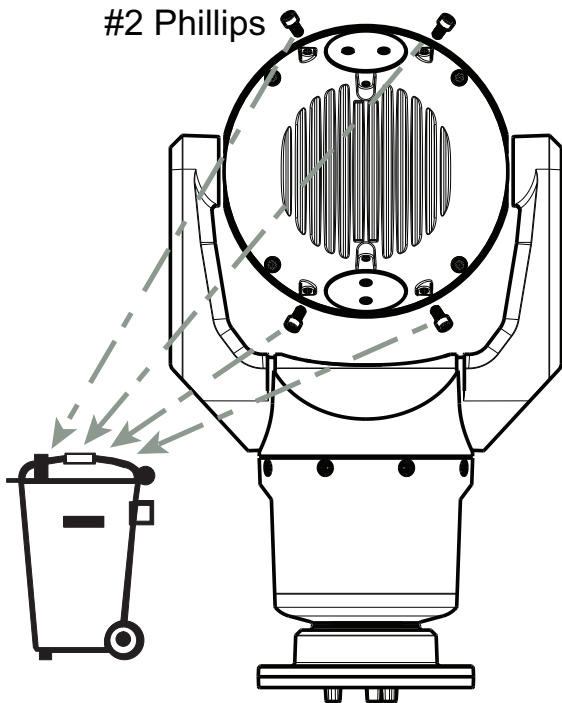


1. Monte a câmara. Ligue a alimentação. Efectue a ligação utilizando um browser de Internet ou VMS.

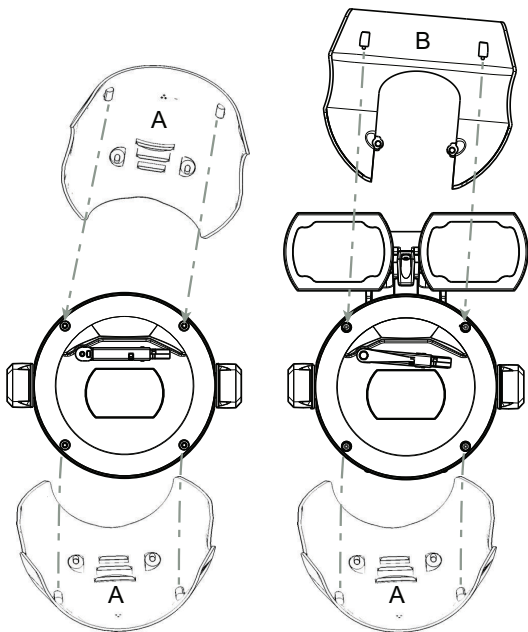


2. Ajuste a rotação vertical até próximo do limite máximo.

#2 Phillips

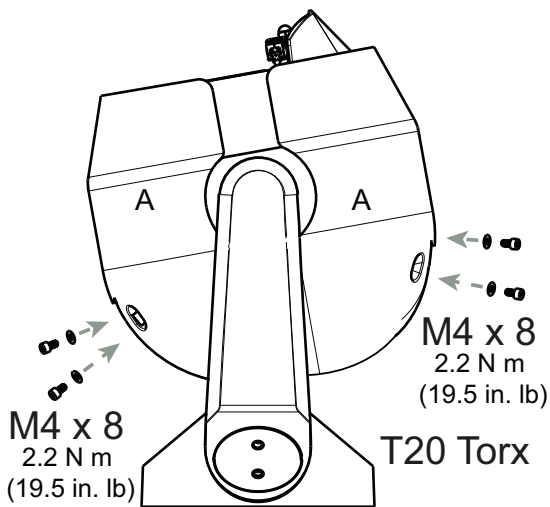


3. Remova e elimine 4 parafusos.

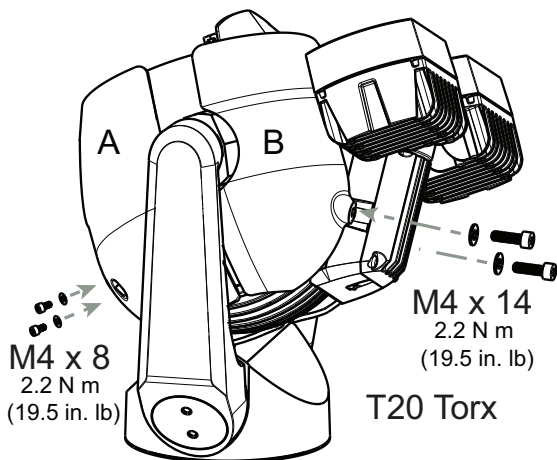


4. Alinhe as capas da protecção solar de modo a que os pinos deslizem para as cabeças dos parafusos da cobertura protectora.

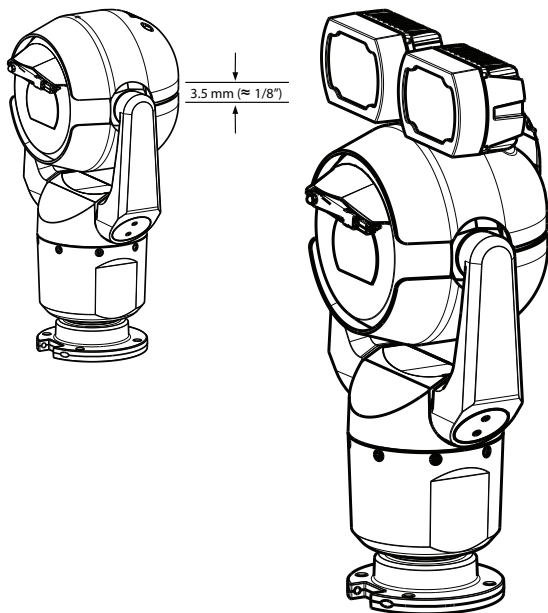
Para a montagem numa câmara MIC com projector, utilize a capa "B" sem aberturas de ventilação.



5. Certifique-se de que os orifícios de montagem da protecção solar estão alinhados com os orifícios existentes na parte posterior da cabeça de câmara. Instale 4 parafusos e anilhas.



6. Utilize os parafusos mais compridos para a capa "B".



7. Se a folga posterior não estiver paralela, efectue modificações de modo a garantir que os pinos se encontram devidamente colocados nas cabeças dos parafusos da cobertura protectora.

1 Установка солнцезащитного козырька MIC7000

Список компонентов

2 (два) солнцезащитных козырька «А»
1 (один) солнцезащитный козырек «В» (невентилируемый)
4 (четыре) болта Torx с внутренним шестигранником (M4 x 8)
2 (два) болта Torx с внутренним шестигранником (M4 x 14)
4 (четыре) плоских шайбы M4
1 (одно) Руководство по быстрой установке

Необходимый дополнительный инструмент

1	Крестообразная отвертка №2 для удаления заводских пластиковых болтов с главного модуля камеры
1	Отвертка Torx T20 для болтов M4 с внутренним шестигранником

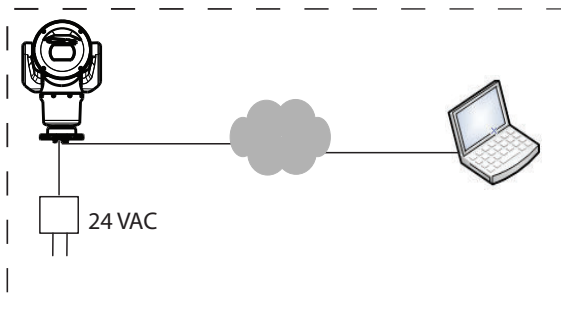
Замечания!

Если камеру MIC планируется использовать в наклонном положении, сначала установите солнцезащитный козырек.

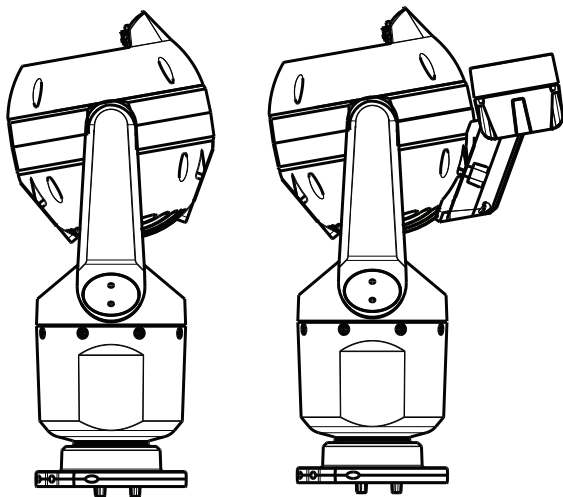


Если камеру MIC планируется эксплуатировать и с прожектором, и с солнцезащитным козырьком, сначала установите прожектор.

Extreme low temperature models не поддерживают возможность установки солнцезащитного козырька.

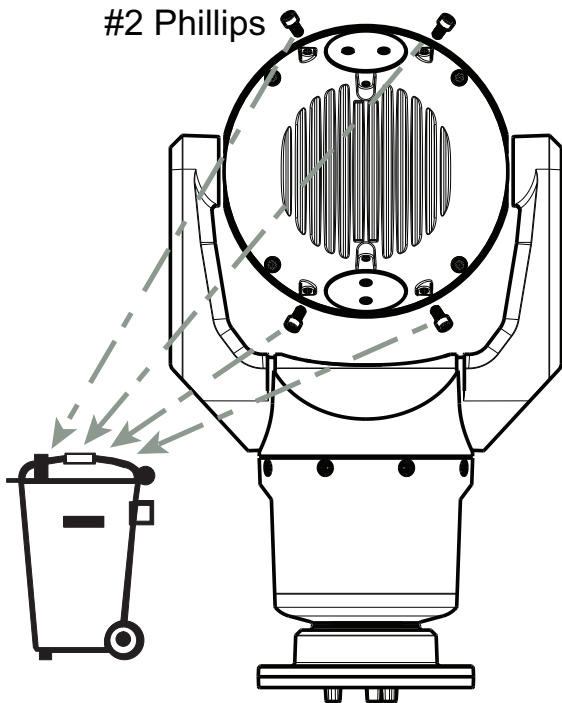


1. Установите камеру. Подключите питание. Установите соединение с камерой через веб-браузер или VMS.

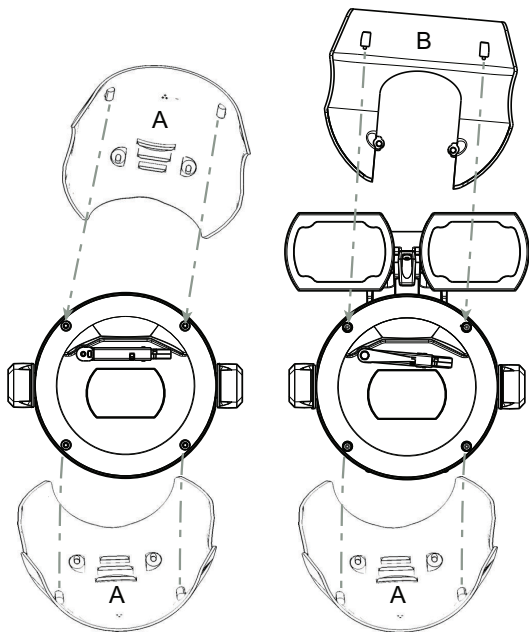


2. Наклоните камеру, установив ее почти в самое верхнее положение.

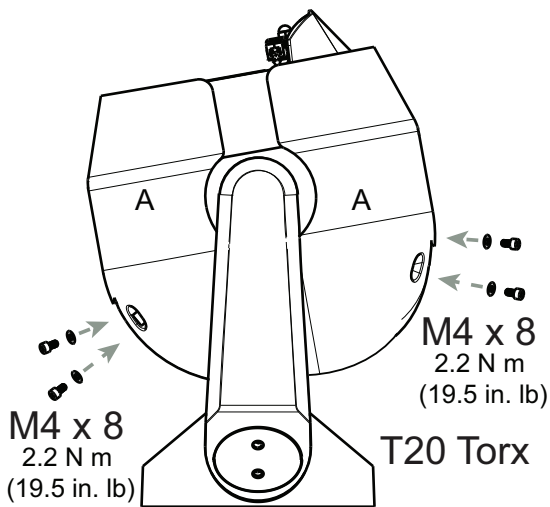
#2 Phillips



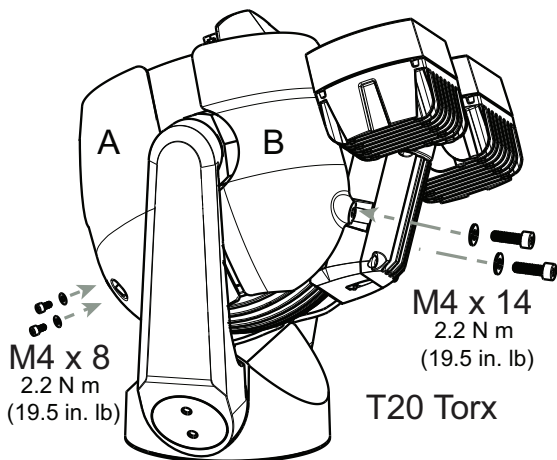
3. Открутите и 4 болта и утилизируйте их.



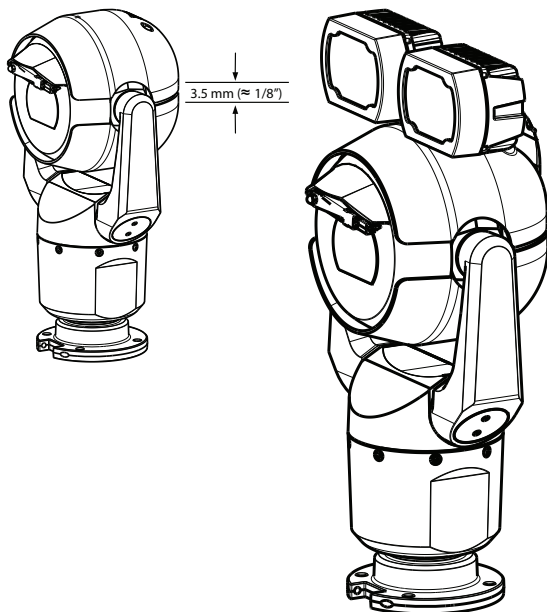
4. Совместите солнцезащитные козырьки так, чтобы штырьки вошли в головки болтов на лицевой панели. Для камеры MIC с прожектором используйте невентилируемые солнцезащитные козырьки «В».



5. Совместите отверстия на козырьке с отверстиями на обратной стороне главного модуля камеры. Установите 4 шайбы и болта.



6. Для козырьков «В» следует использовать более длинные болты.



7. Если зазор между козырьками неравномерный, переустановите козырьки и убедитесь, что штырьки правильно вставлены в головки болтов на лицевой панели.

1 Montera MIC7000 solskyddet

Artikellista

Två (2) solskyddsskal "A"
Ett (1) solskyddsskal "B" (utan ventilationsöppningar)
Fyra (4) M4 x 8 maskinskravar med Torx-fattning
Två (2) M4 x 14 maskinskravar med Torx-fattning
Fyra (4) M4 planbrickor
En (1) Snabbinstallationshandbok

Extra verktyg krävs

1	Phillips-skruvmejsel #2, för att ta bort de fabriksmonterade plastskruvarna från kamerahuvudet
1	Torx-skruvmejsel T20, för M4 Torxskruvar

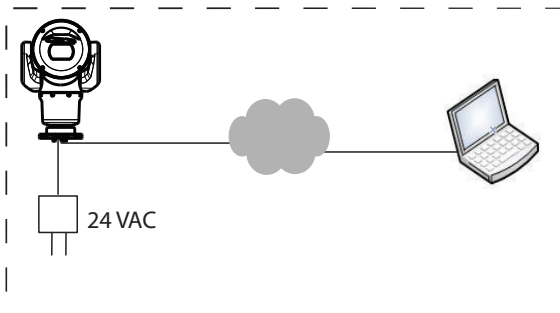
Obs!

Om din MIC-kamera ska snedställas installerar du solskyddet först.

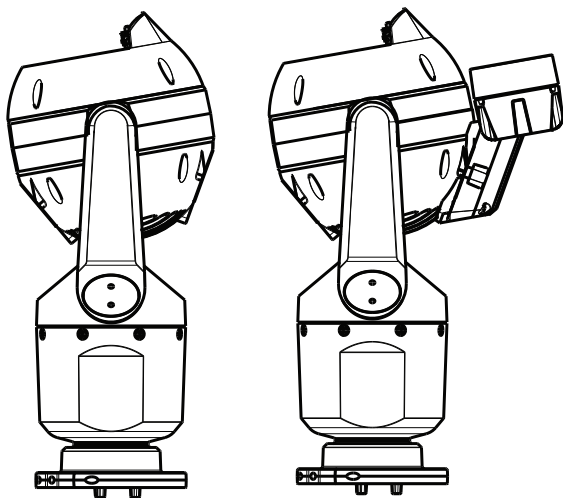


Om din MIC-kameran ska ha både belysnings- och solskyddstillbehör, installerar du belysningen först.

Extreme low temperature models har inte stöd för ett solskydd.

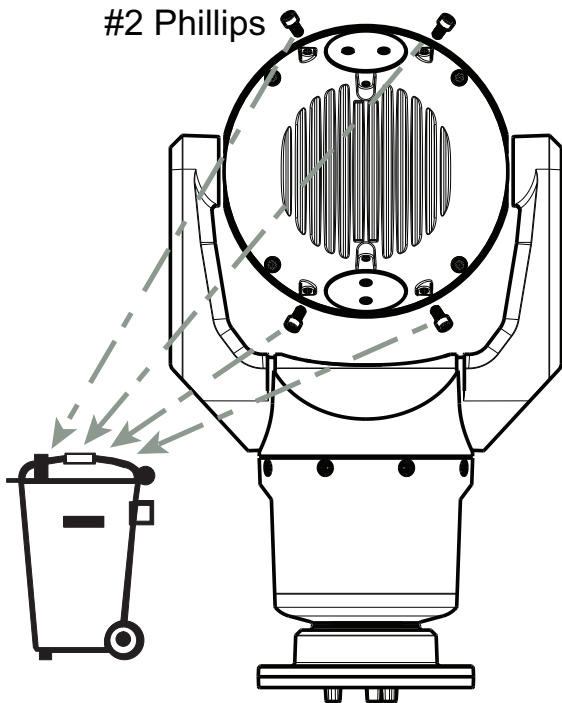


1. Montera kameran. Anslut strömförsörjning. Anslut med en webbläsare eller VMS.

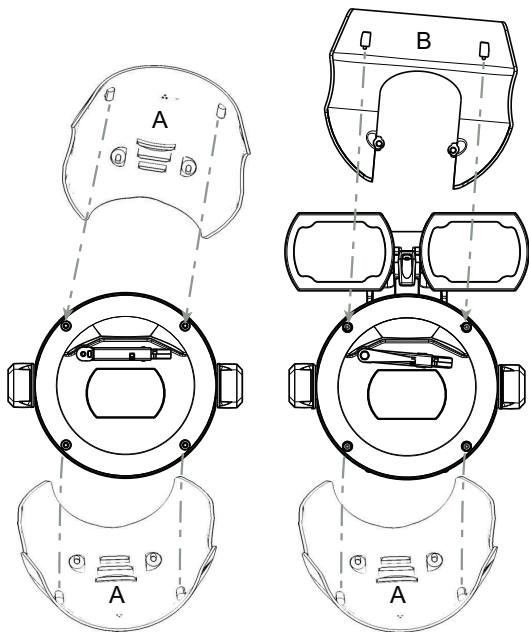


2. Vrid nästan till den övre gränsen.

#2 Phillips

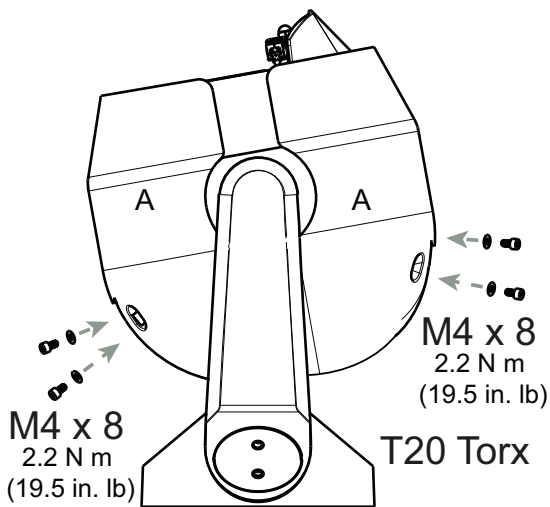


3. Ta bort och släng 4 skruvar.

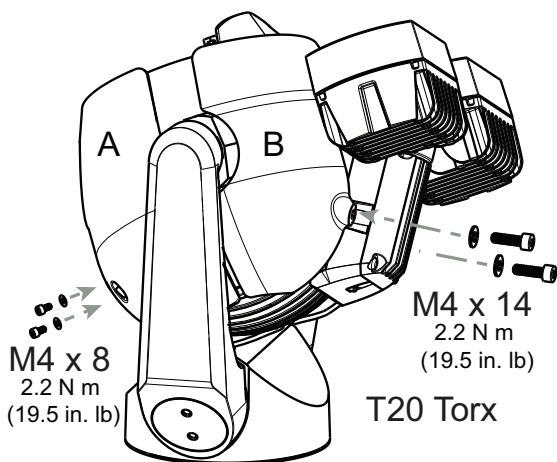


4. Rikta in solskyddsskalen så att stiften glider in i bultskallarna på täcklocket.

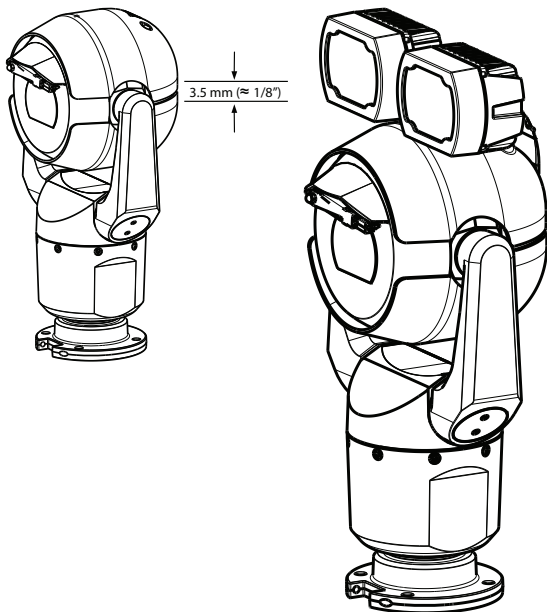
Vid montering på en MIC med belysning, använd skal "B" utan ventilationsöppningar.



5. Se till att solskyddets monteringshål passar mot hålen i kamerahuvudets baksida. Montera 4 skruvar och brickor.



6. Använd de längre skruvarna för skal "B".



7. Om det bakre gapet inte är parallellt, upprepa för att se till att stiften sitter korrekt i bulthuvudena på täcklocket.

Bosch Security Systems, Inc.

850 Greenfield Road
Lancaster, PA, 17601
USA

www.boschsecurity.com

© Bosch Security Systems, Inc., 2014

Bosch Sicherheitssysteme GmbH

Robert-Bosch-Ring 5
85630 Grasbrunn
Germany